

HAUS WÄCHTER GmbH

Ihr Profi für
Schädlingsbekämpfung
Monitoring, Tauben, Ratten, Milben, etc.

05132 - 8888 55
0511 - 9999 3444

Marktspiegel

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 50, 50. Jahrgang
Sonabend, 13. Dezember 2025

WEYMANN
GEBÄUDETECHNIK

Ihr Spezialist
für Heizungs-
und
Klimatechnik

Burgdorfer Str. 110
31275 Lehrte

Tel. (05132) 20 18

www.karl-weymann-gmbh.de

HEIZUNG • KÄLTE • KLIMA
LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR

Trubel zwischen den Spargelhütten

Die Großburgwedeler nehmen den Weihnachtsmarkt an St. Petri sehr gut an

GROßBURGWEDEL. Spargel, Spargel und noch mal Spargel: Die weißen Verkaufsbuden auf dem Weihnachtsmarkt in Großburgwedel sorgten am Wochenende auf den ersten Blick für leichte Verwirrung. Spargel in der Adventszeit? Weiße Verkaufshäuschen vom Fuhrberger Hof Heuer, dekoriert mit Lichterketten und Weihnachtskugeln? Alle, die Spargel gern ganzjährig frisch vom Feld essen würden, müssen an dieser Stelle leider enttäuscht werden: Nein, dieser Wunsch ging auch auf dem Weihnachtsmarkt rund um St. Petri nicht in Erfüllung. Viele andere hingegen schon.

Denn die vielen Spargelbuden bekamen am Wochenende einfach eine neue Nutzung: Statt Stangengemüse gab es darin frische Waffeln, Quarkkeulen, Glühwein, Punsch, sehr viel De-



Viel los: Zwischen Kirche und Gemeindehaus am Küstergang lockt der Weihnachtsmarkt auch 2025 viele Besucher an.

Fotos: Carina Bahl

koratives und Handgestricktes sowie Kerzen, Honig und mehr Ideen für das kleine Geschenk zu Weihnachten.

Der zweite Weihnachtsmarkt unter der Regie von Ortsrat und Kirchen sowie der Mithilfe zahlreicher Vereine und Verbände bestach mit familiärer Atmosphäre. Gefühlt packte halb Großburgwedel mit an, um der Dorfgemeinschaft das schöne Adventswochenende weiterhin

zu verschaffen, nachdem die IGK als Organisatorin des Budendorfs auf dem Alten Markt vor zwei Jahren abgesprungen war.

Das Konzept in diesem Jahr, das unter anderem die vielen Konzerte unterschiedlicher Musikensembles und Chöre in die Kirche verlegte und zusätzliche Toiletten bot, ging auf. Es war voll und kuschelig zwischen den Ständen, aber niemand stand

sich im dichten Gedränge mehr im Weg. Problemlos war der Besuch im Gemeindehaus bei weiteren Ausstellern, der Kinderbastelstube und der Fotobox an der Krippe möglich. Und wer trotz heißem Glühwein kalte Füße bekam, der konnte vor der Kirche mit der Jugendfeuerwehr wieder am Lagerfeuer Stockbrot grillen.

Mitorganisatorin Bodil Reller äußerte sich am Sonntagmor-

gen begeistert, wie der erste Weihnachtsmarkttag gelaufen war. Sie habe rundum eine „wahnsinnig gute, fröhliche Stimmung“ wahrgenommen, sagte die St.-Petri-Pastorin. Vom Start weg seien die Konzerte in der Kirche gut besucht gewesen, etwas später habe sich dann auch der Platz gefüllt. Daran habe auch der Regen nichts geändert: „Die Leute sind dennoch geblieben.“

Den Sicherheitsbedenken bei Großveranstaltungen in der heutigen Zeit geschuldet waren ein Betonklotz, der die Zufahrt von der Gartenstraße blockierte, und ein querstehendes Feuerwehrfahrzeug an der Einfahrt neben dem Kirchenkreisamt. „Gegen alle Eventualitäten“, wie Reller sagte. Zudem zeigt ein Sicherheitsdienst Präsenz, der aber nach Kenntnis der Pastorin am Sonabend nirgends einschreiten musste.

Wie der Weihnachtsmarkt für die Organisatoren finanziell ausgeht, wird sich erst beim Kassensurzug zeigen. Hüttenmiete, zusätzliche Toiletten, Security: „Ich hoffe, dass der Markt sich trägt“, so Reller. Schließlich will man auch 2026 wieder an St. Petri feiern – besinnlich und mit dem halben Ort.



MOSS
Delikatessen

Summerbird
Letzter Termin
des Jahres
19.12.2025

Flödeboller
Der Kult-Schaumkuss
aus Kopenhagen

Dammstraße 10
30938 Großburgwedel
Tel. (05139) 23 45

Mittagstisch:

Mo Sauerbraten aus der Putenoberkeule
Di Viktoriabarschfilet in Vollkornkruste
Mi Asiatischer Bratreis mit Rührei
Do Filettopf mit Rind, Kalb und Schwein
Fr Kassler in Blätterteig
Sa Schweineschnitzel mit Pilzrahm
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatessen.de)

Weihnachts-Öffnungszeiten

Montag 22.12.2025
9.00 – 18.00 Uhr

Dienstag 23.12.2025
9.00 – 18.00 Uhr

Heiligabend 24.12.2025
8.00 – 13.00 Uhr

Samstag 27.12.2025
8.00 – 14.00 Uhr



Jede Menge Konzerte: In der St.-Petri-Kirche treten viele musikalische Gruppen auf. Zum Beispiel der große MiMaMu-Kinderchor.

ICH HAB
EIN KIND
IM OHR

SOFORT
BESSER
HÖREN!

Burgdorf Marktstraße 52 Burgwedel Von-Alten-Straße 21

KIND

KIND GmbH & Co. KG - Kokenhorststraße 3 - 5, 30938 Großburgwedel

gold-graebert
Goldschmiede, Uhrmachermeister und Juwelier
seit 1997

Reparaturen • Umarbeitungen
Anfertigung • Uhrenreparaturen
Batteriewechsel

Sutelstraße 5
30659 Hannover
Tel. (05 11) 64 68 27 51

Am Ortfelde 65
30916 Isernhagen NB
Tel. (05 11) 77 10 22
Fax (05 11) 2 35 99 88
www.gold-graebert.de

Großmanns Café · Bistro · Events
Auf dem Amtshof 3
30938 Burgwedel
Tel. 05139 981 77 10

Mittagskarte
15. - 18.12.2025
12 - 14.30 Uhr

- Rainbow-Bowl | 12,90 €
- One Pot Tortellini | 14,50 €
- Kartoffel-Speck-Eintopf | 9,90 €
- Gänsekeule mit Orangensauce | 29,90 €

www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte

Das neue VHS-Programm 2026

Jetzt Heft holen
oder
online buchen:
www.vhs-hannover-land.de

Jetzt
BEI UNS

20%
auf zwei Artikel
Ihrer Wahl

Gültig bis 10.1.2026

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person auf vorrätige Ware. Ausgenommen sind Geschenkkarten, reduzierte Ware, Tiere, Aquarien-/Kombinationen, Pferdefutter und Reitsportzubehör, Hobbyfarming-Futter-/Zubehör sowie Druckerezeugnisse. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten, Gutscheinen und Aktionen. Einmalig gültig bei Vorlage dieses Coupons bis 10.1.2026 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Isernhagen, Celle, Wedemark und Nienburg.

- DAS FUTTERHAUS Isernhagen
Opelstraße 10
- DAS FUTTERHAUS Wedemark
Wedemarkstraße 102 b
- DAS FUTTERHAUS Nienburg
Ziegelkampstraße 30
- DAS FUTTERHAUS Celle
Zur Hasselklink 3

DAS FUTTERHAUS

ROCKAHR
Tischlereibetrieb

Wir fertigen für Sie:

- Fenster & Türen in Kunststoff und Holz
- Rollläden
- Überdachungen
- Zimmertüren
- Einbauschränke
- Insektenschutz

Reparatur von Holz- und Kunststofffenstern

30938 Burgwedel -Thönse
Telefon 05139 1816
info@rockahr-thoense.de

Giesmann-ROHRREINIGUNG.de

Hochdruckspülen Kanalsanierung
Mechanische Reinigung Kanalkamera

05130/925353

@ Ihr digitaler Draht
zum MARKTSPIEGEL auf
www.marktspiegel-verlag.de

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBEREITER

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausduschen.de

05130-95 32 11

Wir verkaufen Ihnen
Ihr Wunschauto

Auto-Erlebniswelt Bartels GmbH

Autohaus Bartels GmbH
Höfstraße 5 · 30916 Isernhagen
Ortsteil Neuwarmbüchen
Telefon 05139/899820 · Fax 05139/899866
info@autobartels.de · www.autobartels.de

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- EU Neufahrzeuge fast aller Marken
- Jahreswagen
- Gebrauchtwagen
- Inzahlungnahme
- Kfz Ankauf
- Kfz Leasing und Kfz Finanzierung
- Kfz Versicherungen
- Reparaturen
- TÜV Abnahmen
- Glasservice

VW, Skoda, Hyundai, Opel, Peugeot u.v.m

GRAMANN Hannöversche Landschlachterei
AHRBERG beste Meisterqualität seit 1896

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN

Unsere Festtagsangebote vom 15. - 31. Dezember 2025

Rumpsteak
ideal gereift - für ein wunderbar leckeres Weihnachtessen
100 g | 3,99 €

Rinder-Schmorbraten
Spitzenqualität vom deutschen Jungbullen
100 g | 2,19 €

10 Würstchen nach Wahl* und 1 kg Kartoffelsalat
*Wählen Sie: Bockwürstchen, Bouillonwürstchen oder Schlesische Weißwurst

Gramann & Ahrberg Großburgwedel
mit kostenlosem Kundenparkplatz hinter dem Laden

Am Markt 5
30938 Burgwedel
05139 - 2698

Öffnungszeiten zu Weihnachten
22.12.25: 8 - 12:30 & 14:30 - 18 Uhr | 23.12.25: 8 - 18 Uhr
30.12.25: 8 - 12:30 & 14:30 - 18 Uhr | 24. & 31.12.25: 7:30 - 12:30 Uhr



BIRKENSTOCK®

polch
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

Notaufnahme wird nicht umgebaut

Aber für die Mitarbeitenden wird ein Safe-Room geschaffen

GROBBURGWEDEL (car). Am alten Standort Grobburgwedel investiert das Klinikum Region Hannover (KRH) aktuell nicht nur in ein neues Geriatrie-Gebäude – auch ein Herzkatheterlabor und ein MRT sollen dort voraussichtlich im Februar für Untersuchungen zur Verfügung stehen. Der angekündigte, umfangreiche Umbau der Notaufnahme wird allerdings nun doch nicht erfolgen, wie ein KRH-Sprecher auf Anfrage erläuterte.

Seit dem Umzug großer Teile des Krankenhauses aus Lehrte nach Grobburgwedel im Frühjahr 2024 versorgt die Notaufnahme rund 22.000 Patienten im Jahr – 20 Prozent mehr als zuvor. Mit dem eigentlich für vergangenen Sommer geplanten Umbau sollten mehr Behandlungsplätze geschaffen werden – mit Glaswänden abgetrennt in offenen Räumen. Für Ärzte sollte es mehr mobile Arbeitsplätze geben, der Wartebereich wieder



Wird nun doch nicht umgebaut: Die Notaufnahme am Krankenhaus Grobburgwedel. Foto: Leonie Habisch

rum vergrößert und für die Mitarbeitenden ein Safe-Room geschaffen werden, um sie im Zweifelsfall besser vor Angriffen zu schützen.

Diese Planung hat das KRH jetzt aufgegeben. „Mit Blick auf den geplanten Neubau prüfen wir jede Baumaßnahme im Bestandsgebäude besonders kritisch, um wirtschaftlich zu bleiben“, heißt es vom KRH. So konnten durch Umstrukturierungen bereits weitere acht Betten in der Notaufnahme geschaffen werden. „Ein umfangreicher Umbau der Notaufnahme ist vor den oben geschilderten ausreichenden Kapazitäten nicht notwendig und aktuell nicht geplant.“

Allein der Safe-Room für das Team soll dennoch kommen. „Zur Verbesserung des Sicherheitsempfindens unserer Mitarbeitenden werden wir mit einer zusätzlichen Tür einen Schutzraum schaffen“, teilt das KRH mit.

IGK-Weihnachts-Gewinnspiel vom 17.11. bis 27.12.2025

Gewinne	1. Woche 22.11.25	2. Woche 29.11.25	3. Woche 6.12.25	4. Woche 13.12.25	5. Woche 20.12.25	6. Woche 27.12.25
200 €	01 2064	1252	7065			
2x	02 0305	0159	4769			
100 €	03 1966	0359	9497			
4x	04 1420	4208	0718			
50 €	05 3280	1112	4023			
06	1654	4272	0594			
07	2808	0610	3919			
08	0347	0147	5338			
10x	09 1151	1102	1192			
20 €	10 2195	1348	1084			
11	1758	0741	4620			
12	0734	4021	4823			
13	3252	0120	4027			
14	1058	0899	4648			
15	0995	0856	4236			
16	3955	1603	1947			
17	1512	4840	3384			

Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnerinnen und Gewinnern!
Ihr könnt eure Gewinne ab Mittwoch, den 10.12.25 bei Karin's Schmucklädchen in der Von-Alten-Straße 6 in Grobburgwedel durchgehend von 10 bis 18 Uhr (Mo-Fr) und bis 13 Uhr (Sa) abholen. **Unbedingt das Original-Los mitbringen!**

Drei Autoinsassen verletzt

ENGENSEN (wal). Ein junger Autofahrer hat in Engensen durch seine rücksichtslose Fahrweise einen heftigen Verkehrsunfall mit drei Verletzten verursacht. Nun ermittelt die Polizei wegen einer Straftat gegen ihn.

Sonnabend, 6. Dezember, 18.30 Uhr an der zentralen Kreuzung im Burgwedeler Ortsteil: Ein 21 Jahre alter Tesla-Fahrer ist auf der Wettmarer Straße unterwegs und will die Kreuzung in Richtung Schillerslager Straße überqueren. Doch statt wie vorgeschrieben zu halten und dem kreuzenden Verkehr Vorrang zu gewähren, ignoriert der junge Mann nach Polizeiangaben das Stoppschild und fährt mit hoher Geschwindigkeit in den Kreuzungsbereich. In diesem Moment nähert sich ein Audi auf der Ramlinger Straße, der seine Fahrt in Richtung Thönse fortsetzen will. Am Lenkrad sitzt eine 40-jährige Frau, sie hat zwei 23 und 15 Jahre alte Beifahrer mit an Bord. Die beiden Wagen stoßen heftig zusammen, der Tesla rammt noch einen Zaun und ein weiteres Stoppschild.

Während der 21-Jährige den Unfall ohne Blessuren übersteht, werden alle drei Insassen des Audi verletzt – zwei von ihnen so schwer, dass Rettungswagen sie ins Krankenhaus bringen müssen. Der Sachschaden beträgt nach Schätzungen der Polizei mehr als 70.000 Euro.

Dem jungen Fahrer des Tesla wirft die Polizei vor, durch seine Fahrweise den Straßenverkehr gefährdet zu haben, was eine Straftat darstellt.

Mit Ruhe und Betonung zum Sieg

Abrianna gewinnt Vorlesewettbewerb an der IGS Burgwedel – Hörbuchsprecherin Michaela Gaertner in der Jury

BURGWEDEL (r/fh). Weihnachtliche Atmosphäre, konzentrierte Stille und sechs aufgeregte Sechstklässler: In der festlich geschmückten Agora der IGS Burgwedel fand kürzlich der diesjährige Schulterscheid des Vorlesewettbewerbs statt. Vor den gespannten Schülern im Publikum traten die Klassensieger gegeneinander an.

Dabei hat sich Abrianna aus der 6c mit großer Ruhe, klarer Betonung und echter Lesefreude durchgesetzt. Als Schulsiegerin erhielt sie ihre Urkunde und darf die IGS Burgwedel im neuen Jahr beim Regionalentscheid vertreten – mit einer stolzen Schulgemeinschaft im Rücken. Jorin und Mattis aus der 6a, Nini



Die Klassensieger des sechsten Jahrgangs sind beim Schulterscheid angetreten: Mattis (von links), Nini, Parineet, Abrianna, Amelia und Jorin. Foto: privat

und Parineet aus der 6b sowie Abrianna und Amelia aus der 6c hatten sich bereits in ihren Klassen durchgesetzt. In der ersten Runde des Schulterscheids präsentierten die jungen Vorleser ihre vorbereiteten Texte – souverän, flüssig und mit spürbarer Begeisterung. Die Zuhörer waren gebannt.

Deutlich anspruchsvoller wurde es in der zweiten Runde. Jetzt mussten die Teilnehmenden einen unbekannteren Text vortragen. Nach jeder Leistung bran-

dete Applaus durch die Agora. Dennoch musste die Jury am Ende eine Entscheidung treffen und einen Sieger oder eine Siegerin küren. Dafür hatte sie sich prominente Unterstützung geholt: Hörbuchsprecherin Michaela Gaertner erkannte mit ihren geschulten Ohren jede Nuance.

Nachdem das Ergebnis verkündet war, durfte Schulsiegerin Abrianna als Erste einen der sechs Buchpreise wählen, die traditionell von der Buchhand-

lung Böhnert gestiftet werden. Alle Teilnehmenden bekamen zudem einen Schoko-Nikolaus und ein Hörbuch von Michaela Gaertner.

Schulleiter Marco Schinze-Gerber dankte Ute Oehl, der Fachbereichsleiterin Deutsch, die den Wettbewerb seit vielen Jahren organisiert und zu einem besonderen Erlebnis macht. „Lesen ist ein Schlüssel zur Welt. Wer liest, versteht mehr, entdeckt mehr und wächst an jeder Geschichte“, betonte er.

Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden.

caritas international

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

Alzheimer
Forschung braucht Ihre Hilfe!
www.breuerstiftung.de

Entrümpelungen, Haushalts- und Nachlassauflösungen mit Ankauf u. Umzüge
0178 / 8246785

Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele
Telefon (05138) 6015670
www.blech-center-sehnde.de

expert Mit den besten Empfehlungen
BURGDORF LEHRTE CELLE
EHG expert Elektrofachhandel GmbH (Firmensitz: Burgdorf) (Firmensitz: Burgdorf)
31303 Burgdorf · Weserstr. 1 (Firmensitz: Lehrte) (Firmensitz: Zelle)
Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33 31275 Lehrte · Parkstr. 30 29229 Zelle · Zur Hasselklinik 3
www.expert-burgdorf.de www.expert-lehrte.de www.expert-zelle.de

COUPON DER WOCHE
JETZT Playstation 5 mit einem Gratis-Spiel nach Wahl sichern!*

459,-

*Aktion beinhaltet 18 verschiedene Spiele und ist bis 18.12.25 gültig.

Ab sofort: TOPMARKEN REDUZIERT

Einzelteile und Auslaufmodelle sind bis zu **30%** reduziert!

fehling FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · www.fehling-mode.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr

Müllabfuhr verschiebt sich

REGION (r/fh). Rund um Weihnachten und Silvester verändern sich die Termine für die Müllabfuhr: Ein Teil der Touren findet früher statt als üblich, einen Teil holt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) Tag später nach. Die vorgezogene Abholung beginnt bereits am nächsten Wochenende. Bis Weihnachten kommt die Müllabfuhr dann früher als üblich. Die Touren von Montag, 22. Dezember, finden bereits am Sonnabend, 20. Dezember, statt. Die Touren vom 23. Dezember werden auf den 22. Dezember vorgezogen, die Touren vom 24. Dezember auf den 23. Dezember und die Touren vom 25. Dezember werden auf den 24. Dezember vorverlegt.

Die Abfuhr vom zweiten Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, wird am Sonnabend, 27. Dezember, nachgeholt. Auch zum Jahreswechsel verschiebt sich die Müllabfuhr. Die Touren von Donnerstag, 1. Januar, werden am Freitag, 2. Januar, nachgeholt und die Touren vom 2. Januar verschieben sich auf Sonnabend, 3. Januar.

Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben Heiligabend, Silvester sowie an den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr geschlossen. Auch die Service-Hotline und die Gebühren-Hotline sind an diesen Tagen nicht besetzt.

Brenneke hält an neuer Munitionsfabrik fest

Millionenprojekt soll im Wald nahe Oldhorst umgesetzt werden

OLDHORST (mal). 200.000 Quadratmeter Kiefern, Buchen, Birken: Nichts hinter der von Stacheldraht wehrhaft überspannten Umzäunung stört die spätherbstliche Waldesruh. Fast wirken die unter Laub begrabenen Hügel zwischen den Bäumen wie das zu groß geratene Werk von Maulwürfen.

Das hier - 780 Meter östlich von Oldhorst - die Bundeswehr bis zum Jahr 1992 in mehr als 50 mit Erde abgedeckten Bunkern Munition deponierte, wissen nur noch Ortskundige. Für sie ist das Areal bis heute das „Muni“-Gelände.

Tatsächlich passt diese Bezeichnung immer noch. Die in Langenhagen ansässige Brenneke Ammunition GmbH ist Eigentümerin des Areals und hat ihre Pläne zum Bau einer neuen Munitionsfabrik nicht aufgegeben - auch wenn dieses Vorhaben sieben Jahre nach seiner Genehmigung aus dem Blickfeld der Öffentlichkeit geraten ist.

Das Projekt sei „ins Stocken geraten“, räumt Bodo Berger ein, Geschäftsführer des international bekannten Herstellers von Jagd- und Sportmunition. Doch die Genehmigung habe Bestand. Ein Datum für den Baubeginn könne er noch nicht nennen. Der Zeitpunkt hänge von den Gesellschaftern ab.



Stachlig: Hinter einer Umzäunung liegt das 20 Hektar große Areal des früheren Munitionsdepots, das die Bundeswehr 1992 geräumt hat. Eigentümer ist heute die Firma Brenneke, die hier den Bau einer Munitionsfabrik plant. Foto: Martin Lauber

ganze Waldgelände verstreuten ehemaligen Bundeswehr-Bunker reaktiviert werden - für das Laden von Patronen und auch zur Lagerung von insgesamt maximal 39 Tonnen explosionsgefährlicher Stoffe und von fertigen Produkten.

Das die Pläne nach der Genehmigung bislang realisiert wurden, hängt in erster Linie mit dem Tod und der vorausgegangen Krankheit des 2023 verstorbenen Urenkels von Firmengründer Wilhelm Brenneke zusammen. Peter Mank hatte die Verlagerung der Produktion aus den in die Jahre gekommenen Werkshallen am Langenhagener Ilmenauweg auf das Waldareal bei Oldhorst seit dem Jahr 2011 vorangetrieben.

Als es nach siebenjähriger Planungs- und Genehmigungsprozedur anno 2018 endlich grünes Licht dafür gab, hielt sich die Begeisterung des Firmenchefs aber in Grenzen: Nach all den Jahren hätten sich allzu viele Koordinaten für das Millionenprojekt verschoben, sagte er damals. Das Unternehmen müsse jetzt sehen, wie es die Genehmigung umsetze. „Wir werden die Politik der kleinen Schritte gehen“, kündigte er an.

Einige dieser kleinen Schritte sind inzwischen getan: Bodo Berger zufolge ist ein Teil der Depots aus Bundeswehrzeiten zwischenzeitlich für die Lagerung von Explosivstoffen vorbereitet worden, einige Bunker würden bereits genutzt. Auch sei ein Teil

des Equipments für die geplante Produktion am neuen Standort bereits eingekauft. War die Firma Brenneke 2018 noch von einem Kostenrahmen von 3 bis 5 Millionen Euro ausgegangen, spricht der Geschäftsführer jetzt von „günstigstenfalls 5 Millionen Euro“.

Die komplette Belegschaft der Brenneke Ammunition GmbH besteht aus 14 bis 16 Mitarbeitern, davon inklusive Geschäftsführer drei in der Verwaltung. „Die Geschäfte laufen gut“, versichert der Manager, maßgeblich dank der frühen Weichenstellung für bleifreie Geschosse. Eine „Militarisierung“ des Sortiments planen die Langenhagener nicht. Berger: „Das ist nicht unser Geschäft.“

DAS IST GEPLANT UND GENEHMIGT

Geplant ist außer einem eingeschossigen Bürogebäude und einer 1580 Quadratmeter großen Produktionshalle mit Gieß- und Montageautomaten eine 100 Meter lange, auf ganzer Länge eingebaute Schießbahn aus Stahlbeton. Gebraucht werde diese vor Ort für laufende Tests und Kontrollen der produzierten Munition, erklärt Berger. Zudem soll ein Teil der übers



Ohne "Los" nichts los!!!
Über 2000 Lose sind registriert und wann ist Ihr Los registriert?

Abschied von Vocal Couch

Trio gibt am 18. Dezember sein letztes Weihnachtskonzert

WETTMAR (r/fh). Das Trio „Vocal Couch“ verabschiedet sich nach 13 Jahren mit einem letzten Weihnachtskonzert. Es beginnt am Donnerstag, 18. Dezember, um 19.30 Uhr in der St.-Marcus-Kirche Wettmar. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird

gebeten. Unter der Überschrift „Best oft“ werden die Sängerinnen Stefanie Blänkner, Friederike Knigge und Antje Brinkmann ein abwechslungsreiches Programm mit ihren Lieblingsliedern präsentieren. Bei zwei Stücken werden sie gemeinsam mit dem Bariton Claus Blänkner als Quartett auftreten und bei einigen Liedern begleitet Eunkyong Kim am Klavier. Zudem spielt Bernd Schneider Orgel.

Im Anschluss an das Konzert wollen die Musiker den Abend zusammen mit ihrem Publikum bei Glühwein, Punsch und Keksen ausklingen lassen. „Es hat uns großen Spaß gemacht, mit Konzerten, bei Gottesdiensten und Feiern unsere musikalische Vielfalt zu zeigen“, so das Trio.



Das Trio „Vocal Couch“ hört auf. Foto: privat

Engenser Bauernladen
Neue KARTOFFELN aus eigenem Anbau und vieles mehr...
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Mo - Sa 9.00 bis 12.00 Uhr
Burgwedel-Engensen, Thöner Str. 2, Tel. (051 39) 875 41

Nicola Boettcher
Fußpflegestudio für Isernhagen und Burgwedel
auch mobile Fußpflege u. Maniküre möglich
0173-614 29 55
Hainhäuser Weg 14, Isernhagen
nicola@fusspflegeboettcher.de
www.fusspflegeboettcher.de

fahrrad service MESIC
Fahrräder • E-Bikes • Zubehör
Hannover / Altwarmbüchen
Krendelstraße 24
05 11 / 61 01 350
www.fahrradservice-mesic.de

- Fahrradverkauf
- Fahrradreparaturen
- Fahrradwartung
- E-Bike Service

BERG & TAL OUTDOOR OUTLET
ES WEIHNACHTET SEHR BEI BERG & TAL
50% AUF FAST ALLES
EKZ Altwarmbüchen
Opelstr. 36-40 · 30916 Isernhagen-Altwarmbüchen
Mo., Di., Do., Fr. 10:00 – 18:00 Uhr
Mi. 10:00 – 15:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr

SICHERE DIR JETZT DEINE KARTE IM VORVERKAUF
SILVESTER GALANACHT 2025
KARTEN JETZT IM RESTAURANT ERHÄLTICH
130,-
www.waldkater-restaurant.de

DER CUPRA ATECA
KOKENHORSTSTR. 6
30938 BURGWEDEL
TEL. 05139 9700650

HACKEROTT

SONNTAG SCHAUTAG 11 - 16 UHR
KEIN VERKAUF, KEINE BERATUNG, KEINE PROBEFAHRT

MEHR DETAILS UNTER WWW.HACKEROTT.DE

CUPRA ATECA. SOFORT VERFÜGBAR.
AB 299 € MTL.¹ LEASEN.

Kraftstoffverbrauch CUPRA Ateca 1.5 TSI 110 kW (150 PS) 7-Gang DSG - Lagerfahrzeug: (kombiniert): 6,7 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 153 g/km; CO₂-Klasse: E.

¹ ZZGL. 1.390 € ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN. ABBILDUNG ZEIGT SONDERAUSSTATTUNG GEGEN MEHRPREIS.

Vom Siedeln mit Silas bis Bodystyling

Neues VHS-Programm für das erste Halbjahr 2026 liegt aus

BURGWEDEL (r/bs). Das neue Kursmagazin der vhs Hannover Land ist erschienen. Unter dem Schwerpunkt „Zukunftsorte“ lädt die Volkshochschule als lebendiger Treffpunkt zum Lernen und als Ort für persönliches Wachstum in die fünf Kommunen Burgwedel, Garbsen, Neustadt a. Rbge., Wedemark und Wunstorf ein.

Im ersten Halbjahr 2026 bietet die vhs Hannover Land wieder eine bunte Mischung aus Kursen, Workshops, Weiterbildungen und Bildungsurlauben. Das Programm umfasst Präsenz- und Onlineformate für Alltag, Beruf, Kreativität, Sprachen, Gesundheit und gesellschaftlich relevante Themen.

Ein besonderer Blick gilt dem Titelbild: Es stammt von Verena Meyer, die das Bild im Rahmen eine Titelbild-Wettbewerbs eingereicht hat. Es wurde in Mixed-Media-Technik gestaltet und zeigt das Zusammenspiel von Natur und Technik als Zukunftsort.

KULTUR & KREATIVITÄT

In Neustadt startet am 24. Februar „Kreatives Mosaiken – Im Reich der Formen und Farben“, bei dem die Teilnehmenden die Grundlagen der Mosaikgestaltung erlernen und farbige Stein und Glasstücke zu individuellen Kunstwerken zusammensetzen (Kurs-Nr. 261KH0003). In der Wedemark können Interessierte am 30. Mai beim „Nature Journaling – Grundlagen“ lernen, ihre Beobachtungen aus der Na-



Die stellvertretende vhs-Geschäftsführerin Ina Tatje (links) lädt herzlich ein, durch das vielfältige Kursprogramm zu stöbern, dessen Titelbild von der Neustädter Künstlerin Verena Meyer (rechts) gestaltet wurde. Foto: vhs Hannover Land

tur schriftlich und künstlerisch festzuhalten und dabei die Achtsamkeit zu stärken (261KG0004). In Burgwedel sorgt ab dem 24. Januar einmal im Monat „Siedeln mit Silas – Offener Spielertreff“ für gesellige Stunden, in denen gespielt und neue Spielpartner*innen kennengelernt werden können (261KP0011).

GESUNDHEIT FÖRDERN

In Garbsen lernen Teilnehmende ab dem 29. Januar im Kurs „Die Kraft des Atems“ durch gezielte Atemübungen, Stress abzu-

bauen und ihre körperliche sowie mentale Leistungsfähigkeit zu steigern (261GE7312). Neustadt bietet ab dem 11. April „Ayurveda – indische Naturheil- und Gesundheitskunde“ für kraftvolle und natürliche Wege zu Gesundheit und Vitalität (261GY4103). Wunstorf führt ab dem 15. Januar mit „Hula-Hoop Fitness für Anfänger“ ein spielerisches Fitnessformat ein, das Koordination, Rumpfstabilität und Ausdauer trainiert (261GF2315). In der Wedemark richtet sich „Bodystyling – Kräftigung der Muskulatur“ ab dem 12. Januar an Menschen, die

ihre Muskulatur besonders in den Problemzonen straffen wollen (261GF0624).

SPRACHE VERBINDET

Die Wedemark bietet am 21. Februar den Tageskurs „Dänisch und Hygge: Sprache und Kultur“, in dem nicht nur erste Sätze auf Dänisch erlernt werden, sondern auch gemeinsam gegessen wird – hygge eben (261SW3104). Garbsen führt mit „Englisch für Anfänger (A1)“ ab dem 6. Januar die Teilnehmenden in die Grundlagen der englischen Sprache ein (261SE1102), während sich Burgwedel ab dem 16. Januar mit „Französisch für Anfänger (A1)“ an alle Frankreich-Urlauber und Neueinsteiger wendet (261SF1122).

MENSCH UND GESELLSCHAFT

Burgwedel bietet am 10. Februar den Abendkurs „Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung – Rechtzeitig selbst bestimmen“ und erklärt darin rechtliche Grundlagen und unterstützt beim Erstellen individueller Vorsorgedokumente (261LG5001).

Schließlich erhalten Interessierte in der Wedemark im Kurs „Immobilienverkauf Schritt für Schritt: So verkaufen Sie Ihr Haus erfolgreich“ eine praktische Anleitung von der Wertermittlung bis zur Vertragsunterzeichnung, um den Immobilienverkauf souverän zu meistern (261LG2014).

BILDUNGSURLAUBE

Für 2026 sind bereits 35 Bildungsurlaube aus unterschiedlichen Fachbereichen geplant – weitere folgen im Laufe des Jahres. Zwar soll das niedersächsische Bildungsurlaubsgesetz 2026 reformiert werden, aber alle im Heft und auf der Website online ausgewiesenen Angebote sind anerkannt und können deshalb wie geplant stattfinden.

DIGITAL UND VOR ORT

Ergänzend zu den Präsenzangeboten in allen fünf Kommunen setzt die vhs Hannover Land auf Online-Formate – darunter der „DigitalDienstag“ mit kompakten Einführungen zu aktuellen Themen. Hybride Formate mit neuer Technik schaffen zusätzliche Flexibilität.

Das neue Kursmagazin „vhs kompakt 1/2026“ mit fast 700 Kursen liegt bereits an zahlreichen Auslageorten in Burgwedel, Garbsen, Neustadt a. Rbge., in der Wedemark und in Wunstorf aus. Alle Angebote sind auch online verfügbar. Im Laufe des Semesters werden weitere Angebote hinzukommen, die jeweils tagesaktuell im Internet präsentiert werden. Ein Blick auf die Website der vhs Hannover Land lohnt sich also immer.

Weitere Informationen und Online-Buchungen sind möglich unter www.vhs-hannoverland.de, telefonisch unter (05032) 90144-22 oder per E-Mail an info@vhs-hannoverland.de.

Jubiläum mit Krapfen im Ziel

BURGWEDEL (r/bs). Der SV Burgwedel lädt am 31. Dezember 2025 zum 40. Burgwedeler Silvesterlauf ein und feiert das Jubiläum mit einer besonderen Belohnung: Alle Starterinnen und Starter erwartet im Zieleinlauf ein Krapfen.

Traditionell werden wieder zwei Laufstrecken angeboten: 5,3 Kilometer und 10 Kilometer mit Start um 12 Uhr. Für die jungen Läuferinnen und Läufer gibt es eine kostenfreie 2-Kilometer-Runde mit versetztem Start um 12.45 Uhr – nach dem überwiegenden Teil der Zieleinläufe, damit die Kinder ordentlich angefeuert werden können.

Die Laufstrecke führt, wie im Vorjahr, direkt vom Sportplatz Großburgwedel in die Feldmark zum Wendepunkt und zurück zum Sportplatz mit Abschlussrunde im Stadion. Beim 10-Kilometer-Lauf ist die Strecke zwei-

mal zu absolvieren. Die Kinder laufen nicht in die Feldmark, sondern nur eine Runde um die Sportanlagen und die Pestalozzistiftung.

Im Anschluss an den Lauf besteht die Möglichkeit, bei Bratwurst, Tee sowie kühlen und warmen Getränken gemütlich beisammensitzen und das sportliche neue Jahr zu planen. Vor Ort stehen Dusch- und Umkleidemöglichkeiten zur Verfügung. Die Startunterlagen können am Silvestertag ab 10 Uhr vor Ort abgeholt werden. Nachmeldungen sind noch bis 11.15 Uhr möglich (Nachmeldegebühr: 3 Euro). Auch Zuschauer sind herzlich willkommen, um die Läuferinnen und Läufer anzufeuern.

Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.sv-burgwedel.de/triathlon/burgwedeler-silvesterlauf



Traditionell werden wieder zwei Laufstrecken angeboten: 5,3 Kilometer und 10 Kilometer. Foto: privat

Gesundheit

ANZEIGE

NEU

Neuer „Gute Nacht Drink“ macht Einschlafen zum Genuss

18 Grad im Schlafzimmer, kein spätes Abendessen oder noch ein paar Seiten lesen – es gibt viele Tipps, die das Einschlafen fördern sollen. Trotzdem wälzen sich Millionen Nacht für Nacht im Bett. Doch was in anderen Ländern längst ein Mega-Trend ist, gibt es jetzt auch bei uns: Einen natürlichen Schlaf-Drink, der das Einschlafen so einfach und lecker macht wie nie.

Das Licht ist aus, der Körper müde, aber der Schlaf will einfach nicht kommen. Verzweifelt probieren viele alles Mögliche aus – von Tee bis Tabletten, oft ohne nachhaltigen Erfolg.

Warum Routinen so gut tun

Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass Rituale Sicherheit geben und Stress senken. Schon kleine Rituale am Abend aktivieren das „Entspannungs- und Nervensystem“. So entsteht eine Brücke vom Denken zur Ruhe. Doch neben Routinen braucht unser Körper auch die richtigen Nährstoffe, um zu entspannen. Mit dem neuen **Baldriparan Gute Nacht Drink** fällt es noch leichter, den Tag loszulassen. Es ist



ein Abendritual, das Schlaf und Genuss miteinander verbindet.

Der Premium-Einschlafbegleiter

Getragen wird der neue Abendmoment von einer innovativen Kombination bewährter Inhaltsstoffe. Melatonin, das zentrale Schlafhormon, verkürzt nachweislich die Einschlafzeit und hilft so, schneller zur Ruhe zu kommen. Vitamin B6 trägt zu einer normalen psychischen Funk-

tion sowie zu einem normalen Nervensystem bei. Zugleich ist es entscheidend für die Bildung des Glückshormons Serotonin, der Vorstufe von Melatonin. Gleich doppelt gut: für ein entspannen-

des Gefühl am Abend und einen belebenden Morgen.

Auch Glycin spielt eine wichtige Rolle: Studien zeigen, dass es die Schlafqualität bei Personen mit chronisch schlechtem Schlaf fördern und die Erholung nach Belastung verbessern kann.^{1,2} Es unterstützt den Schlaf auf natürliche Weise, ohne die Schlafarchitektur zu stören oder am nächsten Tag zu ermüden.³ So unterstützt es den Schlaf auf sanfte, natürliche Weise – für erholsame Nächte und neue Energie am Tag.

70 Jahre Schlafexpertise in einer Tasse

Wenn es um erholsame Nächte geht, gilt Baldriparan seit über 70 Jahren als Spezialist. Ihre pharmazeutische Expertise stecken die Schlafspezialisten nun in

ein Glas: den **Baldriparan Gute Nacht Drink**. Statt hastig eine Kapsel zu schlucken, schenkt er einen genussvollen Moment und ein kleines Ritual, auf das man sich nach einem langen Tag freut.

Der **Baldriparan Gute Nacht Drink** ist eine wohlschmeckende Tasse voller Abendruhe. Einfach das Pulver – mit natürlichem Vanillegeschmack – kurz vor dem Schlafengehen als milde Ergänzung in Ihr Lieblingsgetränk einrühren, warm oder kalt genießen und sanft einschlafen.

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Gute Nacht Drink
(PZN 20092398)

www.baldriparan.de



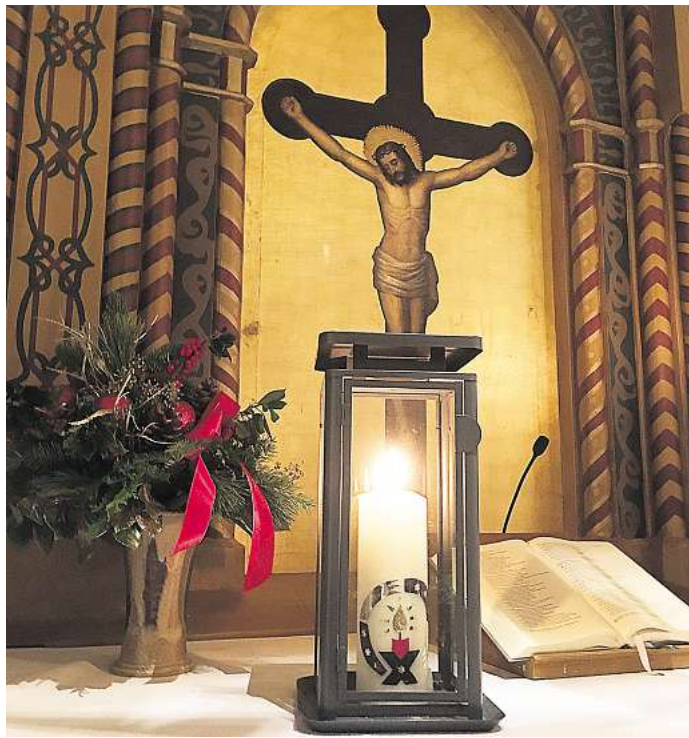
„Ein Funken Mut“

Das Friedenslicht in Burgwedel: gemeinsam ein Zeichen setzen

BURGWEDEL (r/bs). Wenn in der Adventszeit eine kleine Flamme aus Bethlehem ihren Weg um die ganze Welt findet, dann ist es wieder soweit: Das Friedenslicht verbindet Menschen über Grenzen hinweg. Was 1986 in Österreich als Initiative begann, ist längst zu einer internationalen Bewegung gewachsen und seit 2012 auch fest in Burgwedel verankert.

Die Idee dahinter ist so einfach wie kraftvoll: Durch die Weitergabe eines Lichts setzen Menschen ein Zeichen dafür, dass auch kleine Gesten Großes bewirken können. Das Friedenslicht schlägt Brücken zwischen Generationen und Kulturen und erinnert uns daran, dass Frieden im Kleinen beginnt.

Unter dem diesjährigen Motto „Ein Funke Mut“ wird besonders deutlich, worum es geht: In einer Zeit voller Unsicherheiten braucht es Mut, für Frieden einzustehen, auf andere zuzugehen und Verbindungen zu schaf-



Bei den Aussendungsfeiern wird das Friedenslicht in die verschiedenen Ortsteile Burgwedels getragen. Foto: privat

fen. Pastorin Kruckemeyer-Zettel, die die Tradition vor 13 Jahren nach Wettmar brachte, drückt es so aus: „Wenn alle nach ihren Möglichkeiten im Alltag, im Umgang miteinander und im Einsatz für das Gute versuchen, ein bisschen mutiger zu sein, kann aus diesen kleinen Funken ein großes Feuer der Gemeinschaft und des Friedens entstehen.“

Die Kirchengemeinden in Burgwedel laden alle Bürgerinnen und Bürger ein, Teil dieser Bewegung zu werden. Bei den Aussendungsfeiern wird das Friedenslicht in die verschiedenen Ortsteile getragen – ein gemeinsames Zeichen für Hoffnung und Zuversicht.

Die Feiern finden statt am Montag, 15. Dezember, um 18 Uhr in der St.-Marcus-Kirche Wettmar, am Dienstag, 16. Dezember, um 18.30 Uhr in der Kapelle Engensen, am Mittwoch, 17. Dezember, um 18.30 Uhr in der Kapelle Thönse, am Don-

nerstag, 18. Dezember, um 18 Uhr in der St.-Petri-Kirche Großburgwedel, am Freitag, 19. Dezember, um 18 Uhr im Haus der Kirche in Kleinburgwedel sowie an Heiligabend um 16 und 18 Uhr in der Ludwig-Harms-Kirche in Fuhrberg. Wer keine der Feiern besuchen kann, hat vom 16. bis 26. Dezember die Möglichkeit, das Friedenslicht am Gemeindehaus in Wettmar in der Hauptstraße 25 abzuholen, wo eine Laterne bereitsteht.

Das Friedenslicht ist Symbol und Einladung zugleich: Es steht für die Hoffnung auf eine friedlichere Welt und ermutigt dazu, selbst aktiv zu werden. Jeder noch so kleine Funke Mut zählt – ob im persönlichen Umfeld, in der Nachbarschaft oder darüber hinaus.

Die Kirchengemeinden Burgwedel laden herzlich dazu ein, diesen Funken weiterzutragen und gemeinsam ein Zeichen zu setzen: für Gemeinschaft, für Zuversicht, für Frieden.

1.000 Tonnen Asphalt für künftige Hallenbauer

Erschließung des Gewerbegebiets III in Kleinburgwedel schreitet voran



Bürgermeisterin Ortrud Wendt und Alexej Wyshimok begutachten den Fortschritt im Gewerbegebiet III. Foto: Stadt Burgwedel

KLEINBURGWEDEL (r/bs). Die Erschließung des Gewerbegebiets III in Kleinburgwedel macht Fortschritte: Am Montag wurden rund 1.000 Tonnen Asphalt aufgebracht, um eine Baustraße für die anstehenden Hochbauarbeiten herzustellen. Die temporäre Straße soll künftigen Unternehmen ermöglichen, ihre Hallen sicher und zügig zu errichten.

Dabei setzt die Stadt auf eine ungewöhnlich breite Bauweise. Der Grund: Gigaliner und Lastwagen mit Überlänge, die große Bauelemente anliefern, benötigen ausreichend Rangierfläche. „Wir schaffen jetzt die techni-

schen Voraussetzungen, damit die Unternehmen ohne Verzögerung bauen können“, erklärt Alexej Wyshimok, Fachbereichsleiter Tiefbau der Stadt Burgwedel.

Die Asphaltdecke ist dabei mehr als eine Übergangslösung. Obwohl durch die hohen Belastungen der Schwertransporte Schäden zu erwarten sind, plant die Stadt vorausschauend: Nach Abschluss der Bebauung kann die Straße als Fundament für den endgültigen Ausbau oder als Basis für Parkplätze weitergenutzt werden.

Bürgermeisterin Ortrud Wendt betont die strategische

Bedeutung des Projekts: „Die nun errichtete Straße im Gewerbegebiet III bringt uns dem Ziel näher, attraktive Gewerbeflächen für Unternehmen zu schaffen. Das beschleunigt die Entwicklung des Gebiets insgesamt und stärkt Burgwedel als Wirtschaftsstandort.“

Aktuell stehen noch rund 40 Prozent der Gewerbeflächen zum Verkauf. Interessierte Unternehmen können sich bei der Stadt Burgwedel über die verfügbaren Grundstücke informieren. Mit dem Abschluss der Arbeiten Ende dieser Woche soll die Erschließung des Gewerbegebiets III vollendet sein.

Kinder schmücken Weihnachtsbäume

GROßBURGWEDEL (r/bs). Mehr als 50 Kinder, begleitet von ihren Geschwistern, Eltern und Großeltern haben am vergangenen Samstag die Weihnachtsbäume in der Von-Alten-Straße festlich geschmückt. Mit roten Kugeln und Holzanhängern mit IGK-Logo ausgestattet, machten sich die jungen Helferinnen und Helfer nach einer kurzen Begrüßung vom zentralen Treffpunkt aus auf den Weg zu den einzelnen Bäumen und verwandelten diese in leuchtende Vorböten der Adventszeit. Insgesamt nahmen rund 100 Menschen an der Gemeinschaftsaktion der Interessengemeinschaft

Großburgwedeler Kaufleute (IGK) teil – ein starkes Zeichen für Zusammenhalt und Engagement. Nach getaner Arbeit kehrten die Gruppen zum Treffpunkt zurück, wo alle Beteiligten mit Keksen, Lebkuchen und warmen Getränken empfangen wurden. Zum Abschluss erhielt jedes Kind ein kleines Geschenk. Die Aktion stieß auf große Freude und viel Lob seitens der Teilnehmenden und Passanten. Der Vorstand der IGK bedankt sich herzlich bei allen Familien für ihre Unterstützung und wünscht einen schönen und erfolgreichen Start in die Adventszeit.



Mit roten Kugeln und Holzanhängern schmückten die Kinder die Weihnachtsbäume in der Von-Alten-Straße. Foto: privat

Dieter Agentur Lühr präsentiert: Tickets unter eventim

Nuhr 2026

13.03.2026 HANNOVER Swiss Live Hall

28.03.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

06.11.2026 WOLFSBURG CongressPark

LISA ECKHART ICH WAR MAL WCR

15.10.2026 GÖTTINGEN Stadthalle

16.10.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

17.10.2026 CELLE Congress Union

TORSTEN STRÄTER Die Zyklopen von Saint-Tropez

30.01.2027 HANNOVER Zoo Arena

03.03.2027 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

Weitere Termine unter agentur-luehr.de

VIESSMANN

Förderung von bis zu **70%**

Jetzt mit Vitocal Wärmepumpen modernisieren

- + Mit bis zu 70 °C Vorlauftemperatur bestens für die Modernisierung geeignet
- + Schonen Umwelt und Klima durch Einsatz des natürlichen Kältemittels R290
- + Besonders komfortable Bedienung per ViCare App

viessmann.de/vitocal

Wir beraten Sie gern: **christian rolinski engensen**

Meisterbetrieb

Eichenweg 2A
30938 Burgwedel-Engensen

Tel.: 05139 - 896017
Fax: 05139 - 957344
Mobil: 0163 - 3121266

info@rolinski-engensen.de
www.rolinski-engensen.de

Heizung Sanitär Solar

Deutsche Umwelthilfe

50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Helfen auch Sie mit, als Fördermitglied. Für uns alle! www.duh.de/50jahre

DZI Spenden Siegel

Yogakurs beim TSV Wettmar

WETTMAR (r/bs). Der TSV Wettmar bietet ab dem 9. Januar 2026 einen Yogakurs am Vormittag an. An zehn Terminen jeweils Freitag um 10 Uhr haben Teilnehmende die Möglichkeit ihren Körper und Geist durch

sanfte Bewegungen und Asanas wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

Der Kurs ist sowohl für Yogafreunde als auch für Anfänger geeignet. Anmeldung unter 0163-9199547.

Weihnachtssingen des Schulchors

GROßBURGWEDEL (r/bs). Der Schulchor der Grundschule Großburgwedel bereitet der Innenstadt auch in diesem Jahr ein musikalisches Adventshighlight. Wie der Förderverein mitteilt, werden die Kinder unter der Leitung von Frau Matern am Donnerstag, 18. Dezember, ab 10.30 Uhr auf Höhe des Gardinenhaus Preuß traditionelle Weihnachtslieder anstimmen. Begleitet wird das Singen von einer kleinen Verkaufsaktion, bei der die Schülerinnen und Schüler selbstgebackene Kekse

anbieten. Diese wurden – wie den Angaben zu entnehmen ist – erneut mit Unterstützung der H. PICKERD GmbH & Co. KG liebevoll verziert. Zudem gibt es Honig der schuleigenen Bienen und gegen Spende warmen Kinderpunsch zugunsten des Fördervereins.

Der Verein freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher, die die musikalische Aktion unterstützen und damit zugleich den Förderverein stärken. Alle Erlöse kommen den Projekten der Schule zugute.

Adventskonzert des Kirchenchors

WETTMAR (r/fh). Der Kirchenchor der St.-Marcus-Kirchengemeinde lädt zum Adventskonzert ein.

Es beginnt am Sonntag, 14. Dezember, um 17 Uhr in der St.-Marcus-Kirche Wettmar. Der Eintritt ist frei. Auf dem Programm stehen unter anderem: „Es gibt noch Hoffnung“ von

Luise Lehmann und das Minimusical „Unser kleiner Stern“, vorgelesen vom Schulchor der Grundschule Großburgwedel. Auch der Bläserkreis der St.-Marcus-Kirchengemeinde wird zu hören sein. Traditionell sind alle zum Mitsingen beim Weihnachtslieder-Wunschkonzert eingeladen.

Seniorenkino in Thönse

THÖNSE (r/fh). Die Seniorenbegegnungsstätte lädt zum Kinonachmittag ein. Er beginnt am Montag, 15. Dezember, um 15 Uhr im Gemeindesaal Thönse, Bruchstraße 1.

Der Veranstaltungsort ist barrierefrei. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Eigene Getränke können mitgebracht werden. Für die Hin- und Rückfahrt kann kostenlos der Bürgerbus gebucht werden, unter Telefon (05139) 894169.

Gezeigt wird der französische Film „Der Rosengarten von Madame Verne“. Er erzählt von Eve, deren traditionsreiche Gärtnerei im Burgund in Schwierigkeiten geraten ist. Unerwartete Unterstützung erhält sie von drei neuen Mitarbeitern, die zwar keine botanischen Kenntnisse, aber vielfältige andere Fähigkeiten mitbringen und Eve neuen Antrieb geben.

Repair Café öffnet wieder

BURGWEDEL (r/fh). Das Repair Café öffnet wieder am Sonnabend, 20. Dezember, von 14 bis 17 Uhr, in der Seniorenbegegnungsstätte, Gartenstraße 10, in Großburgwedel.

Starker Auftakt in die Hallensaison

Leichtathleten der TS Großburgwedel glänzen mit Bestzeiten

BURGWEDEL (r/bs). Mit einem beeindruckenden Auftritt sind die Leichtathleten der TS Großburgwedel am 7. Dezember 2025 in die neue Hallensaison gestartet. Beim ersten Meeting am Olympiastützpunkt Hannover nutzten die Athletinnen und Athleten den Wettkampf, um nach intensiven Trainingswochen ihren Leistungsstand zu testen – mit durchweg erfreulichen Ergebnissen. Trotz der Belastungen aus dem Training gelang allen gestarteten TSG-Sportlern eine neue persönliche Bestleistung.

Gleich zum Auftakt sorgte Carolina Schramm (W15) für ein erstes Ausrufezeichen: Über die 60 Meter Hürden sprintete sie mit starken 9,43 Sekunden nicht nur zu einer neuen Bestzeit, sondern auch zum Sieg. Nur wenig später bestätigte sie ihre gute Form über die 60 Meter flach. Mit 8,31 Sekunden qualifizierte sie sich für das Finale und erreichte dort einen hervorragenden zweiten Platz.

Auch Lara Depke (W14) zeigte

über 60 Meter eine deutliche Leistungssteigerung. Mit sehr guten 8,53 Sekunden lief sie sowohl im Vorlauf als auch im Endlauf persönliche Bestzeit und sicherte sich damit Platz zwei in ihrer Altersklasse.

Bei der männlichen Jugend überzeugte Ole Müller (U18) mit einem schnellen Auftritt. Im 60-Meter-Sprint verbesserte er sich auf 7,54 Sekunden und belegte in einem stark besetzten Finale den vierten Rang. Über die 200 Meter musste Müller auf der anspruchsvollen zweiten Bahn starten – dennoch stellte er mit 25,14 Sekunden eine weitere Bestmarke auf und erreichte Platz sieben im Gesamtfeld.

Besonders erfreulich war zudem das Comeback von Jan Krohn (U20), der nach mehr als einhalb Jahren erstmals wieder ein 800-Meter-Rennen bestritt. Trotz der langen Wettkampfpause präsentierte er sich in ausgezeichneter Verfassung und lief mit 2:04,03 Minuten nicht nur persönliche Bestzeit, sondern auch auf Platz drei im



Starker Saisonauftakt für TSG-Leichtathleten in Hannover.

Foto: privat

Männerfeld. Der durchweg gelungene Saisonstart zeigt, wie erfolgreich die TSG-Athleten in den vergangenen Monaten trainiert haben. Die zahlreichen

Bestleistungen machen Hoffnung auf eine erfolgreiche Hallensaison und lassen die kommenden Wettkämpfe mit Spannung erwarten.

Altländer Obstverkauf Das Beste zum Feste!

Elstar, gr. Früchte, 10 kg nur 15,- €

weitere Sorten: Wellant, Braeburn, Gala, Boskop, Holsteiner-Cox, Birnen, Nüsse, Apfelsinen und Clementinen vom Flieger

Verkauf vom LKW, Freitag, den 19. Dezember 2025

8.00 Großburgwedel, Am Markt 5	12.00 Sehnde, Peiner Straße
8.25 Isernhagen NB, Feuerwache, gegenüber	Ecke Breite Straße
8.40 Isernhagen, Hotel Hennies, Tankstelle	12.50 Immensen, Kirche
9.00 Kirchhorst, Kirche	13.10 Arpke, Ev.-Kirche
9.10 Haeßel, Feuerwache	13.30 Uetze, Kath.-Kirche
9.20 Burgdorf, DRK Rettungst., gegenüber	13.40 Uetze, Kreisspark, Ev.-Kirche
9.35 Burgdorf, Handelslehranst./Bücherei	14.00 Hänigsen, Kirche/Kreisspark
9.45 Burgdorf, Pferdemarkt	14.10 Hänigsen, Windmühle
10.25 Steinwedel, Kindergarten, Parkplatz	14.20 Wefelingsen, Telefonzelle
10.35 Aligse, Volksbank	14.35 Kl.-Otze, Briefkasten/Wefelingsen
10.45 Lehrte, Krankenh./Tel.-Zelle	14.40 Otze, Feuerwehrhaus, gegenüber
11.00 Lehrte, Schlachtereier Sasse, Ahlthener Str., gegenüber	14.50 Ramlingen, Feuerwehrhaus, gegenüber
11.15 Ahlten, Feuerwehrhaus	15.10 Engensen, Feuerwehrhaus/Kirche, gegenüber
11.30 Ilten, geg. ev.-Kirche/Frisör	15.20 Wettmar, Dorfgemeinschaftshaus, gegenüber
11.45 Sehnde, Kath. Kirche	15.35 Kleinburgwedel, Feuerwehrhaus, gegenüber
	15.50 Fuhrberg, Jugendzentrum

Wir wünschen allen Kunden ein gesundes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wir sind für Sie da – Mann's Obstplantagen – 21614 Buxtehude
www.apfel-tour.de – Tel. 04161 -86888

DRK eröffnet Autismusambulanz in neuer Rettungswache

Start im Neubau an der Lise-Meitner-Straße ist 2026. Bis zu 20 Therapieplätze sollen entstehen.

BURGDORF (hg). Ein bisschen gewerkelt wird auf dem Außengelände noch. Bagger und Gabelstapler sind zu sehen, außerdem transportieren Bauarbeiter Pflastersteine für den Parkplatz. Aber die neue DRK-Rettungswache Burgdorf im Nordwesten der Stadt ist fertig. Am vergangenen Wochenende erfolgten Einzug und Inbetriebnahme – nach dem Umzug aus dem ehemaligen Gebäude am Marris-Mühlenweg. Allein für den Rettungsdienst waren 15 Fahrten mit einem Siebeneinhalb-Tonner nötig.

Untergebracht sind im Neubau an der Lise-Meitner-Straße der Rettungsdienst mit mehreren Fahrzeugen, der Stützpunkt Pflege und Gesundheit, der Katastrophenschutz und die Autismusambulanz – alles betrieben vom DRK in Eigenregie. Nach Auskunft von DRK-Sprecherin Nadine Spangenberg wurden insgesamt rund 5 Millionen Euro in das gesamte Gebäude investiert.

Die Autismusambulanz ist eine Besonderheit, denn so wie in Burgdorf gibt es sie in der Region in dieser Form nur noch in Springe und in Hannover. „Damit sind wir jetzt überall gut erreichbar. In Burgdorf können wir die Nachbarkommunen abdecken, sind aber auch für Menschen aus anderen Landkreisen wie Celle, Gifhorn oder Peine erreichbar“, sagt Ralf Brüchmann, Leiter der Abteilung Behindertenhilfe und Inklusion beim DRK. In der Region gibt es noch weitere Autismus-Therapiezentren von anderen Trägern.

HOHE NACHFRAGE UND WARTELISTEN

Die Erfahrungen und Zahlen zeigen, wie wichtig die neue Ambulanz ist. Die Nachfrage steigt immer mehr an, weil die Diagnostik und die Medizin mittlerweile sehr weit fortgeschritten sind. Vorwiegend Kinder und Jugendliche vom Kita-Alter bis zum Oberstufenschüler, in seltenen Fällen auch Erwachsene, sind die Klienten – das DRK spricht ausdrücklich nicht von Patienten. „Denn es handelt sich nicht um eine Krankheit, sondern um eine Beeinträchtigung“, erklärt Brüchmann. Rund zwei Stunden dauert



Der Haupteingang: Das ist die neue DRK-Rettungswache in Burgdorf.

Foto: Stephan Hartung

eine Sitzung, ein- bis zweimal pro Woche. In der Therapie von Autismus, der die unterschiedlichsten Ausprägungen haben kann, wird beispielsweise mit Bewegungs- oder Wahrnehmungsförderung gearbeitet. Und das alles „dem Alter angemessen, bei Kita-Kindern verläuft das vorwiegend im spielerischen Bereich“, sagt der Abteilungsleiter.

FÖRDERUNG VON BEWEGUNG UND KOMMUNIKATION

Autismus ist nicht heilbar, man achte darauf, dass man die Entwicklung des Klienten fördere, sagt Ralf Brüchmann, „die Kommunikation, die Bewegung, die Koordination.“ Denn Autismus bedeute immer eine Beeinträchtigung der Wahrnehmungs- und Informationsverarbeitung. Bei zu vielen Reizen falle es schwer, die Informationen zu filtern. „Der Mensch wird

dann aggressiv oder zieht sich zurück.“ Ihm ist es wichtig, zu betonen: „Autismus ist nicht auf eine falsche Erziehung zurückzuführen.“ Derzeit werden die

Räume der Ambulanz im Obergeschoss der Wache eingerichtet. Am 1. Januar 2026 nimmt sie ihren Betrieb auf, zunächst mit einer Fachkraft, eine weitere

kommt am 15. Februar hinzu. Auch die Plätze für die Klienten werden sukzessive erweitert. 15 bis 20 sollen es am Ende sein. Eine dritte und vierte Fachkraft, alle ebenfalls mit Zusatzqualifikationen, sollen folgen. Weitere Informationen zur Autismusambulanz gibt es auf www.drk-hannover.de/start/angebote/menschen-mit-behinderung.html.

Benannt wird die neue Rettungswache nach einer Frau, die das Burgdorfer DRK prägte und mehr als drei Jahrzehnte, von 1966 bis 2000, dessen Vorsitzende war: Helga-Bindseil-Haus soll das Haus heißen.

Er richtet ein: Ralf Brüchmann verteilt die Materialien in die Zimmer. Im Hintergrund ist eine Therapie-Uhr zu sehen, die die Dauer der Behandlung anzeigt. Viele Klientel haben kein Gefühl für die Uhrzeit.
Foto: Stephan Hartung



CAVALLUNA
PASSION FOR HORSES

TOR ZUR ANDERSWELT

31.01. - 01.02.26 Hannover
ZAG Arena
www.cavalluna.com

Anzeigen/Beilagen ++ Online-Werbung ++ Sondermagazine ++ PR Jubiläen ++ Veranstaltungen ++ Neueröffnungen

Hier ist Ihre Werbung in guten Händen.

Julia Buchhagen
Mediaberaterin für Burgdorf und Burgwedel
j.buchhagen@madsack.de
Telefon: 05136-89 94 20
Mobil: 0151-14 48 59 18

Marktspiegel
Hannoversche Allgemeine
Neue Presse



stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

WEIHNACHTS-DEALS



Geschenkkarte

GUTSCHEINE VOR ORT UND ONLINE ERHÄLTLICH.

Qualität macht länger Freude!

PUKY
KINDERFAHRRAD 16"
16-1 Limited Lite
Best-Nr.: 134517

Ab 4 Jahren

UVP € 359,99
67,99 € sparen
292.-

KINDERFAHRRAD 18"
18-1 Limited Lite
Best-Nr.: 134518

Ab 5 Jahren

UVP € 379,99
87,99 € sparen
292.-

superleicht

EXTE
JUGENDFAHRRAD
20 / 24 / 26" Ciao

- Shimano Kettenschaltung 6-Gang
- Zuverlässige Felgenbremsen
- Praktischer Gepäckträger
- Lichtanlage mit Dynamo

Best-Nr.: 133481

Farbe: Petrol

UVP € 349,-
70 € sparen
ab 279.-

SIX DEGREES
ALUMINIUM SCOOTER
205 MM
diverse Farben
Best-Nr.: 200005

easy fold Klappmechanismus

Große 205 mm Rollen

UVP € 119,95
37,95 € sparen
82.-

DYNAMICS
AKKU-LUFTPUMPE

- Mini-Kompressor
- Druck: bis zu 8,3 bar
- inkl. Adapter für Schrader, Schläger und Ballnadel

Best-Nr.: 319628

Schlauchlänge: 8 cm

UVP € 64,99 ***
20,55 € sparen
44,44

DYNABIKE E-Bike
CITY E-BIKE 28" Soul

- stylishes Komfort-E-Bike für City und Alltag mit stabiler Rahmenkonstruktion
- herausnehmbarer 540 Wh Akku
- leichtgängige 8 Gang Schaltung
- Scheibenbremsen
- Schwalbe Bereifung mit Pannenschutz

Best-Nr.: 133492, 133494

Farbe: Weiß

Naben-Direktmotor 540 Wh

Superleiser Hinterrad-Direktmotor

UVP € 1799,-
400 € sparen
1399.-

TRIUMPH
CITYBIKE 28" City Liner RT

- 3-Gang Nexus Nabenschaltung mit Rücktrittbremse
- formschöner, stabiler Aluminium-Rahmen mit tiefem Einstieg
- praktischer geflochtener Korb und Hinterradgepäckträger für die Stadt

Best-Nr.: 134492

Treuer Begleiter für die Stadt und Kurztrips

UVP € 599,-
201 € sparen
398.-

BULLS E-Bike
E-MOUNTAINBIKE 27,5"

E-Stream EVA TR2

- Brose S-Mag plus FIT Antrieb
- 925 Wh UltraCore Akku
- 12-Gang Shimano Deore Schaltung
- Shimano 4-Kolben Hydraulische Scheibenbremsen
- vollgefedertes Fahrwerk mit 120 mm Federweg

Best-Nr.: 100106

Trail-Mountainbike mit Spaßgarantie

UVP € 5899,-
2997 € sparen
2902.-

brose S-Mag Pro 90 Nm Drehmoment 925 Wh

BIKEWEAR

PROFI II SOFT-SHELLJACKE
Best-Nr.: 360459

€ 189,90 ***
90 € sparen
99,90

CAMPILIO HOODED LS RADTRIKOT
Best-Nr.: 360459

€ 109 ***
49 € sparen
59,99

CARICO LUNGO CARGO TRÄGERHOSE
Best-Nr.: 360469

€ 139 ***
59 € sparen
79,90

DIABOLEZZA RADHOSE
Best-Nr.: 359825

€ 79 ***
29 € sparen
49,90

DYNAMICS
WINTERKOLLEKTION 25/26

BULLS
GRAVELBIKE 28" Daily Grinder 1

- Shimano Claris 16-Gang Kettenschaltung
- Scheibenbremsen
- Straßenausstattung mit Fuxon Scheinwerfer und Rücklicht
- Bulls Urban/Gravel Gepäckträger
- Zahlreiche Aufnahmen am Rad für Bikepacking-Abenteuer

Best-Nr.: 132846

Ideal für Bikepacking und den Alltagsdschungel

UVP € 1399,-
101 € sparen
1298.-

BULLS
MOUNTAINBIKE 27,5-29"

Sharptail RL Disc

- Federgabel mit 100mm Federweg inkl. Remote Lockout (RL) Funktion
- Hydraulische Scheibenbremsen
- Hochwertiger Rahmen und präzise Shimano Kettenschaltung mit 24 Gängen

Best-Nr.: 126683 Grün

Größen: S bis XXL

UVP € 849,-
294 € sparen
555.-

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0%; effektiver Jahreszins 0,0%; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwantalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

Große Schlagerparty im Isernhagenhof

Vorbereitungen für Lions-Charity-Veranstaltung laufen auf Hochtouren

ISERNHAGEN (r/bs). Am Sonnabend, 14. Februar 2026, verwandelt sich der Isernhagenhof in eine farbenfrohe Tanzarena. Unter dem Motto „Tanzen für den guten Zweck“ lädt der Lions Club Isernhagen zu einer großen Schlagerparty ein. Ab 19 Uhr darf ausgelassen gefeiert, getanzt und mitgesungen werden – zu den beliebtesten Schlagerhits der vergangenen Jahrzehnte.

Die Gäste erwartet ein unterhaltsamer Abend voller musikalischer Erinnerungen. Für die passende Stimmung sorgt DJ Arne Donak, bekannt aus dem EVE in Hannover. Er bringt eine ausgewogene Mischung aus Kultschlagern und zeitlosen Evergreens auf die Tanzfläche. Ob buntes 70er-Jahre-Hemd, Schlaghose oder legeres Outfit – willkommen ist jede und jeder.

Neben der fröhlichen Partystimmung steht der gemeinnützige Zweck im Mittelpunkt. Der Reinerlös der Veranstaltung geht vollständig an den Isernhagener Verein Glücksmomente. „Mit unserer Schlagerparty wollen wir zwei wunderbare Dinge verbinden: einen unbeschwerteren Abend für die Menschen in Isernhagen und Umgebung – und gleichzeitig konkrete Hilfe für diejenigen, die Unterstützung brauchen“, erklärt Lions-Präsident Thorsten Straller-von Kersten.

Auch Knut Beyme aus dem Organisationsteam hebt die be-



Das Organisations-Team des Lions Clubs ist bereits auf Schlager eingestimmt: Dietmar Mnich (von links), Ralf Helmrich, Thorsten Straller-von Kersten und Knut Beyme. Foto: Privat

sondere Atmosphäre hervor: „Schlager begeistern Generationen. Das zeigt nicht zuletzt der Hamburger Schlagermove, der seit 25 Jahren hunderttausende Besucher anzieht. Schlager machen einfach gute Laune – man tanzt, singt mit und genießt eine unbeschwertere Zeit.“

Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt – zu fairen Preisen und passend für eine lange Partynacht.

Tickets sind erhältlich bei Böhner in Isernhagen und Groß-

burgwedel sowie über Eventim und kosten im Vorverkauf 13 Euro bzw. 15 Euro an der Abendkasse. Aufgrund der begrenzten Kapazität empfiehlt der Lions Club, sich frühzeitig Karten zu sichern.

Der Lions Club lädt alle Tanzfreudigen, Schlagerfans und Unterstützer guter Zwecke herzlich ein, dabei zu sein. Wer feiern möchte und gleichzeitig etwas bewegen will, sollte sich diesen Termin rot im Kalender markieren.

Winterpause im Rathaus

ISERNHAGEN (r/fh). Über Weihnachten und den Jahreswechsel geht die Gemeindeverwaltung Isernhagen vom 24. Dezember bis zum 4. Januar in die Winterpause. Auch das Bürgerbüro bleibt in diesem Zeitraum geschlossen. In Notfällen sind Mitarbeiter telefonisch erreichbar: für Schäden im öffent-

lichen Raum, insbesondere an Straßen, unter der Rufnummer (0170) 9250122 und für Probleme mit Abwasserkanälen unter Telefon (0170) 7938053. Weitere Infos gibt es unter www.isernhagen.de/notfallkontakte.

Ab dem 5. Januar ist die Gemeindeverwaltung dann wieder zu den regulären Öffnungszei-

ten unter Telefon (0511) 61530 erreichbar. Eine Kontaktaufnahme ist auch per E-Mail an info@isernhagen.de möglich. Die Gewerbestelle und die Gemeindebücherei bleiben vom 22. Dezember bis 4. Januar geschlossen und das Gemeindearchiv vom 18. Dezember bis 7. Januar.

GRAND PRIX DER ARTISTEN
WEIHNACHTS CIRCUS HANNOVER
 LEGENDEN DER CIRCUSKUNST

18 DEZEMBER 2025 - SCHÜTZENPLATZ - **04 JANUAR 2026**

Karten an den bekannten Vorverkaufsstellen, per Telefon und Internet sowie ab 13.12. auch an der Circuskasse.
 Tickets & Informationen: **0 240 5-4 08 60**
www.weihnachtscircus-hannover.com

Jugendfeuerwehren beweisen ihr Können

Abnahme der Jugendflamme Stufen 1 und 2 in Isernhagen

ALTWARMBÜCHEN. Auf dem Gelände der Ortsfeuerwehr Altwarmbüchen fand die diesjährige Abnahme der Jugendflamme der Stufen 1 und 2 statt. Zahlreiche Mitglieder der Jugendfeuerwehren aus der gesamten Gemeinde nutzten die Gelegenheit, ihr fachliches Können und ihr Engagement eindrucksvoll unter Beweis zu stellen.

Insgesamt 27 hochmotivierte Kinder und Jugendliche nahmen an den Prüfungen teil. Die Jugendflamme, ein bundesweit anerkannter Ausbildungsnachweis der Deutschen Jugendfeuerwehr, dient der Überprüfung grundlegender feuerwehntechnischer Fertigkeiten sowie sozialer Kompetenzen. Sie ist in mehrere Stufen unterteilt, die mit zunehmender Qualifikation anspruchsvoller werden.

Für die Jugendflamme Stufe 1 mussten die Teilnehmenden grundlegende Aufgaben bewältigen. Dazu zählten das korrekte Anfertigen von vier verschiedenen Knoten und Stichen sowie das sichere Ausrollen eines C-Schlauchs – Fähigkeiten, die im Feuerwehralltag essenziell sind.



Erfolgreiche Nachwuchsarbeit: Zehn Jugendliche haben die Jugendflamme Stufe 2 bestanden. Foto: Meike Berkemann/FFW Isernhagen

Deutlich komplexer gestaltete sich die Abnahme der Jugendflamme Stufe 2, für die der vorherige Erwerb der Stufe 1 Voraussetzung ist. In kleinen Teams zeigten die Jugendlichen ihr Wissen im Umgang mit feuerwehntechnischen Geräten. Unter anderem mussten sie ein

Standrohr setzen und das Absichern einer Unfallstelle demonstrieren – Aufgaben, die ein hohes Maß an Konzentration und Teamarbeit erfordern.

Am Ende eines erfolgreichen Prüfungstages konnten 17 Kinder die Jugendflamme Stufe 1 und 10 Kinder die Jugendflam-

me Stufe 2 aus den Händen des Gemeindebrandmeisters entgegennehmen. Die Freude über die bestandenen Abnahmen war groß – ein sichtbares Zeichen für die hervorragende Nachwuchsarbeit innerhalb der Gemeindefeuerwehr Isernhagen.



17 Kinder absolvierten erfolgreich die Jugendflamme Stufe 1. Foto: Meike Berkemann/FFW Isernhagen

Cantamus wird zum Frauenchor

Als gemischter Chor verabschiedet sich das Ensemble mit einem Weihnachtskonzert / Verstärkung bei Sopran- und Altstimmen gesucht

KIRCHHORST (r/fh). Nach fast 25 Jahren schlägt Cantamus ein neues Kapitel auf: Ab 2026 wird das Kirchhorster Ensemble als reiner Frauenchor weitermachen und ein neues Repertoire erarbeiten. Den Abschied als gemischter Chor feiert Cantamus mit einer Weihnachtsandacht am vierten Adventssonntag, 22. Dezember, ab 17 Uhr in der Kirchhorster Nikolai-Kirche.

Mit seinen abwechslungsreichen Konzerten unter dem Motto „Von Mendelssohn bis My Fair Lady“ sowie seiner Beglei-

tung bei Weihnachtsandachten oder den Zehntfest-Gottesdiensten hat sich Cantamus einen Namen gemacht. Zu den Höhepunkten zählte die Mitgestaltung des Pfingstgottesdienstes 2003, der im Norddeutschen Rundfunk übertragen wurde.

Zehn Jahre später folgte mit Musikern und Schauspielern die Aufführung von John Rutter's „Weihnachtsfestival“ in der Altwarmbüchener Christopheruskirche. Gemeinsam mit anderen Isernhagener Chören gestaltete Cantamus dort auch das Fauré-

Requiem, später allein das Chilcott-Requiem.

Die Sängerinnen und Sänger traten an vielen besonderen Orten auf: beispielsweise im Hamelner Dom beim großen Chor-treffen 2012, im Bückeburger Schloss, im Schloss Herrenhausen und beim Bothfelder Herbstmarkt. Auch die Corona-Jahre meisterte der Chor dank des großen Engagements von Chorleiter und Singenden.

Ab 2026 wollen die 25 Chor-frauen nun gemeinsam neue Wege gehen, setzen dabei aber

auch weiterhin auf moderne, vielstimmige, vielsprachige und vielseitige Chormusik. Sie suchen noch Verstärkung sowohl bei Sopran- als auch bei Altstimmen. Notenkenntnisse sind hilfreich, aber keine Voraussetzung. Interessierte Frauen sind eingeladen, bei den wöchentlichen Proben „hineinzuschnuppern“. Sie finden jeweils dienstags von 19.30 bis 21.30 Uhr im Gemeindehaus in Kirchhorst statt. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.cantamus.net.



Der Kirchhorster Chor Cantamus geht neue Wege. Foto: privat

RUND UMS HAUS

PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN



Wohlfühlklima in jedem Raum

Mit effizienter Heizungsregelung Kosten sparen

Rund 70 Prozent des privaten Energieverbrauchs gehen laut Statistischem Bundesamt auf das Heizen zurück. Das Einsparpotenzial ist entsprechend groß: Mit einer bedarfsgerechten Einzelraumsteuerung lässt sich der Verbrauch deutlich reduzieren – und die Heizkosten sinken spürbar. 20 Grad im Wohnzimmer, 17 Grad im Schlafzimmer – das empfiehlt das Umweltbundesamt für ein optimales Raumklima. In vielen Haushalten ist es jedoch wärmer als nötig. Schon ein Grad weniger spart laut Öko-Test rund sechs Prozent Heizkosten. Mit modernen Raumthermostaten, passend für verschiedene Heizsysteme, können Nutzer die Temperatur in Haus oder Wohnung einfach und komfortabel regulieren. Das schont Ressourcen und den Geldbeutel. Die Geräte bieten praktische Funktionen wie interne und externe Temperaturfühler, Temperatursturzerkennung oder Nachtabsenkung. So passen sich die Thermostate automatisch an die jeweilige Situation an. Die Bedienung ist bewusst schlicht gehalten: drehen und drücken – ähnlich wie bei einem Dimmer. Ein Griff am Stellrad genügt, um die Wunschtemperatur einzustellen. Symbole um das Stellrad herum



Heizung regeln im modernen Design: Die Raumthermostate sind in einer großen Auswahl an Materialien und Farben erhältlich.
Foto: HLC/Jung.de

erleichtern das Ablesen. Eine LED am Drehknopf zeigt zusätzlich den aktuellen Schaltzustand. Sie steht leicht hervor, sodass man den Schaltzustand auch von der Seite

gut erkennen kann: Leuchtet sie rot, ist die Heizung in Betrieb. Leuchtet sie blau, kühlt die Anlage das Gebäude. Leuchtet sie orange, befindet sich die Heizung im

Frostschutzmodus. Moderne Raumthermostate eignen sich sowohl für Heiz- als auch für Kühlsysteme. Einige Modelle sind mit internen Temperaturfühlern aus-

gestattet. Die Varianten mit Temperatursturzerkennung reagieren zudem auf geöffnete Fenster und regeln die Heizung automatisch herunter.
(HLC)

Mit smartem Sonnenschutz Energie sparen und Wohnkomfort steigern

Moderne Sonnenschutzlösungen helfen, Heizkosten zu senken

Die Energiepreise steigen und auch der Klimaschutz gewinnt immer mehr an Bedeutung. Deshalb ist es heute besonders wichtig, dass Häuser und Wohnungen möglichst wenig Energie verbrauchen. Viele den-

ken dabei zuerst an eine gute Dämmung oder eine moderne Heizung. Doch auch ein durchdachter Sonnenschutz kann dabei helfen, Energie zu sparen – und gleichzeitig den Wohnkomfort zu erhöhen. Sonnenschutzexperten bieten



Mit smartem Sonnenschutz lassen sich Energiekosten sparen und zugleich wird der Wohnkomfort erhöht.
Foto: HLC/Warema

dafür clevere Lösungen an. Mit ihrer Hilfe lässt sich die Kraft der Sonne das ganze Jahr über gezielt nutzen. Das spart Geld – im Winter bei der Heizung, im Sommer bei der Kühlung – und sorgt das ganze Jahr über für ein angenehmes Wohnklima. Herzstück der Technik ist ein Funksystem. Darüber können verschiedene Sonnenschutzprodukte wie Außenjalousien, Fenstermarkisen oder Rollläden miteinander verbunden und automatisch gesteuert werden. Mit einer eingebundenen Wetterstation reagiert das System selbstständig auf Sonne, Regen, Hitze oder Dämmerung – und passt den Sonnenschutz dementsprechend von alleine an. An kal-

ten Tagen im Herbst und Winter öffnen sich die Behänge automatisch, damit Sonnenlicht in die Wohnräume fällt. Das bringt zusätzliche Wärme – und entlastet die Heizung. Abends schließen sich die Jalousien wieder selbstständig. Zwischen dem Fenster und dem Sonnenschutz entsteht dann ein isolierendes Luftpolster, das dafür sorgt, dass weniger Wärme verloren geht.

Auf diese Weise lassen sich die Heizkosten um bis zu 30 Prozent senken. Besonders im Sommer ist das System hilfreich: Wenn die Sonne stark scheint, schließen sich die Jalousien automatisch. So wird die Wohnung nicht übermäßig aufgeheizt – auch dann nicht,

wenn niemand zu Hause ist. Das sorgt für angenehme Temperaturen und spart zusätzlich Strom, weil Klimageräte oder Ventilatoren weniger oder gar nicht gebraucht werden. Die Steuerung des Systems funktioniert ganz bequem – per Handsender, Wandschalter, App oder Sprachbefehl. Die Verbindung erfolgt kabellos, nur ein Stromanschluss ist notwendig. Auch Garten, Terrasse oder Balkon lassen sich mit Markisen, Lamellendächern oder Sonnensegeln individuell gestalten. Sie können in das Funksystem eingebunden und bei Sonne oder Wind automatisch gesteuert werden – für mehr Komfort und Schutz im Freien.
(HLC)

Bad und mehr...
Komplettbäder aus einer Hand!

Nebeling Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten.

Inh. Axel Goldbaum · Meisterbetrieb

Setzen Sie Akzente mit fugenlosen, individuellen Wandverkleidungsplatten in großer Auswahl. So wird Ihr Bad schnell zu Ihrem neuen Lieblingsort. WIR BERATEN SIE GERN.

Lange Reihe 36 • 30938 Burgwedel-Thönse • Tel. 05139 - 89 37 34 • www.nebeling-gmbh.de

Baustoff Brandes
Da bau ich drauf.

Fliesen, die Ihr Zuhause neu definieren.

Entdecken Sie moderne Fliesentrends, die jedem Raum Charakter, Stil und zeitlose Qualität verleihen.

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Burgdorf
Leineweberstraße 1
www.baustoff-brandes.de

Termin vereinbaren

Kamin & Schornstein GmbH THOMS Alles aus einer Hand.

- Kamine, Kaminöfen
- Kachel-, Speckstein- und Speicheröfen
- Gartenkamine
- Reinigung, Reparatur und Instandsetzung von Öfen und Kaminen aller Art
- Schornsteinneuerstellung
- Schornsteinverrohrung
- Schornsteinköpfe
- Historische Schornsteinköpfe
- Schornsteinkopfmontage und -abrisse mit Autokran
- Schornsteinkopf -Verschieferungen
- Schornsteinzubehör
- div. Dacharbeiten, -reparaturen

Hemlingsfeld 2
30900 Wedemark/ OT Brelingen
Tel: 05130/ 376219
Fax: 05130/376451
E-Mail: markus.thoms69@web.de

Betriebsstätte:
Berliner Allee 1 C/ 2. Halle
30855 Langenhagen/ OT Godshorn
Mobil: 0172/5119587 (Herr Markus Thoms)

Elektroinstallation | Datennetztechnik | Antennentechnik | Kundendienst

MK Elektrotechnik GmbH

Großhorst 22
30916 Isernhagen
Tel.: 05136/9048811

info@mk-elektrotechnik.net
www.mk-elektrotechnik.net

Wir wünschen ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr.

LALK die Malermeister

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Fassadenbeschichtungen
- Schimmelsanierungen
- Akustiklösungen

30938 Großburgwedel · Ehlbeek 9 · Tel. 05139 - 89 65 38 · www.lalk.de

Stefan Ridder

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

Raumgestalter • Trockenbau
Parkett- und Laminat-Verlegung

Schillerslager Str. 2
30938 Burgwedel
OT Engensen
Tel. 05139-981868
Mobil 0173-6045378

VANDE UND MEHR... Die Malermeister Jan und Marco Kauroff freuen sich auf Ihren Anruf!

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Senioren-Renovierservice
- Bodenbelagsarbeiten

Kauroff Malereibetrieb GmbH
Niedersachsenstr. 32 B
30853 Langenhagen
☎ 0511-77 12 22 · www.kauroff.de

- Barrierefreier Umbau
- Bodengleiche Duschen
- Beratung vor Ort
- Individuelle Gestaltung
- Hochwertige Materialien

Fliesenleger-Fachbetrieb Guido Bracht

Im Dorfe 1 A
Burgdorf OT Schillerslage
Tel.: 051 36 / 9 76 42 55
Tel.: 0170 / 7 09 79 78
www.bracht-fliesen.de

SSS SIEDLE

Tür auf? Natürlich.

Einfach sitzen bleiben. Und trotzdem öffnen. Mit der mobilen Kommunikation von Siedle. Für iOS und Android.

www.siedle.de

KNX-PARTNER
ELEKTRO TECHNIK WADEWITZ
SONOS DenForm

Ehlbeek 19 · 30938 Burgwedel
Tel. (05139) 89 44 77 + 89 44 06
Fax 89 44 48
info@elektrotechnik-wadewitz.de
www.elektrotechnik-wadewitz.de



Diamantene Hochzeit
„60 Jahre“
Richard und Ingeborg Biester
17.12.2025

Die Vergangenheit ist Geschichte, die Zukunft ein Geheimnis, aber der heutige Tag ist ein Geschenk.

Alles Liebe und Gute sowie noch viele weitere gemeinsame Jahre wünschen Euch von Herzen
Stephan + Alexandra

Jubiläum, Hochzeit, Geburt
► Alle sollen es wissen!
Durch eine Familienanzeige in dieser Zeitung!

Marktspiegel

*Alles hat seine Zeit.
Eine Zeit der Liebe, der Freude und des Glücks.
Eine Zeit der Sorge und des Leids.
Eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

Eberhard Kobbe
* 21.3.1956 † 4.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Doris
Thorben Kobbe und Sylke Radtke-Kobbe mit Kindern
Daniel und Ireni Kobbe mit Kindern
Hans-Jürgen und Barbara Kobbe
Andreas Kobbe und Gerti Rauh
Walter und Jutta Heck
sowie alle Angehörigen

31311 Schwüblingsen, Torstr. 5a

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 16. Dezember 2025, um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle Schwüblingsen aus statt. Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir abzu-sehen. Anstatt freundlich zugedachter Blumen und Kranzspenden bitten wir um eine Spende zugunsten des SOS-Kinderdorf e.V., IBAN: DE22 2003 0300 0122 5777 00 mit dem Kennwort: „Eberhard Kobbe“.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Der TuS Schwüblingsen trauert um sein langjähriges Mitglied

Eberhard Kobbe

Über 40 Jahre hat er unseren Verein unterstützt, u.a. als Spieler unserer Herren- und Altherren-Fußballmannschaft sowie auch als Trainer. Hierfür bleibt er uns in dankbarer Erinnerung.

Unser besonderes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Turn- und Sportverein Schwüblingsen von 1922 e.V.

Nach einem langen, erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Oma und Uroma

Ingrid Krüger
geb. Wendorf
* 12. Dezember 1935 † 09. Dezember 2025

In Liebe und Dankbarkeit
Antje Marcus Mathias und Merle mit Alexander und Oliva Nicole

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Beisetzung im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel.: 05139-99850

Ein Mensch, der uns verlässt, ist wie eine Sonne, die versinkt. Aber etwas von ihrem Licht bleibt immer in unseren Herzen zurück.

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Tochter, Schwester, Schwägerin, Freundin, so wie alle, die sie lieb und gerne hatten.

Martina Heisterkamp
* 28.01.1969 † 06.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Ehemann Olaf
Deine Kinder Nico & Laura mit Schwiegertochter Marie
Deine Eltern Franz & Elfriede
Dein Bruder Andreas mit Familie

Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

W. Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

Die Sonne wirft die Schatten hinter sich

Nach einem erfüllten Leben und kurzer schwerer Krankheit entschlief unsere liebe Schwester, Tante und Schwägerin

Gudrun Voges
geb. Lein
* 01.06.1940 † 03.12.2025

In stiller Erinnerung und Dankbarkeit
Hilda Heide Gerda Marion mit Angehörigen

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familien- und Freundeskreis.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstraße 2, 30853 Langenhagen

15-30-40-Einstand-unser Punkt!



Petra Werny
* 18.03.1962 † 29.11.2025

Unsere Fighterin, unsere Gute-Laune-Spenderin, unsere Mitte ist nicht mehr da. Sie wird uns sehr fehlen.

Wir lassen die Bälle für dich fliegen und wir behalten dich in unseren Herzen.

Deine Tennis Mädels von den SF Aligse

Statt Karten
Nur wer die Herzen bewegt, bewegt die Welt.

Auch wenn dein Leben für uns oft schwer erschien, hast du uns mit deiner unerschütterlichen Geduld und deinem Humor oft ein Lächeln ins Gesicht gezaubert. Wir werden deine lebenswerte Art, deine Stärke und Tapferkeit sowie deine einzigartige Persönlichkeit für immer in unseren Herzen tragen.

Ecki Eckhard Haarstrich
* 2. Mai 1967 † 3. Dezember 2025

Traurig nehmen wir Abschied
Dein Bruder Friedrich-Wilhelm & Familie
Dein Bruder Jörg & Familie
Deine Freundin Inés und alle, die Dich lieb hatten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 19. Dezember 2025 um 14:00 Uhr von der St. Margarethen Kapelle in Dolgen aus statt. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen. Im Sinne von Ecki werden Spenden den Menschen mit Beeinträchtigungen zukommen, die seine Wege begleitet haben.

Betreuung: Fischer Bestattungen 31319 Sehnde – Haimar, 05138 / 8962

Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht. Wir danken dir für alles, was du für uns gemacht.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante

Elisabeth Frodl
geb. Lorenz
* 29.9.1933 † 6.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Bettina und Markus Michael und Christel mit Julian und Carina sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 17. Dezember 2025, um 10 Uhr von der kath. St. Bernward-Kirche in Lehrte, Feldstraße, aus statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Ärztendienst Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Behindertentransport und Hausnotruf DRK
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

Kontakt-Telefon Kinderschutzbund
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

Krankenbeförderung
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

Tierärztlicher Notdienst Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze: 13.12./14.12.: Gries, Tel.: (05136) 15 15

Burgwedel: 13.12./14.12.: Kleintierpraxis Neuwarmbüchen, Isernhagen Tel.: (05139) 95 82 33

Apotheken Hinweis: Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist: www.apothekerkammer-nds.de oder www.aponet.de.

Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst
unter Tel. (05138) 25 60.

Feuerwehr/Rettungsdienst
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

Alle Angaben ohne Gewähr.

Meinig
BESTATTUNGEN SEIT 1929

Ihr Begleiten in schweren Stunden

Lehrte 05132-2848 | Ahlten 05132-7139 | Sehnde 05138-1564

Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte
www.meinig-bestattungen.de

Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Ihre Familienanzeige in dieser Zeitung!

Marktspiegel

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle in Burgdorf, Marktstraße 16, Tel. (05136) 8 99 40

Wir werden Dich nie vergessen, du hast immer einen Platz in unseren Herzen.

Christa Hein
* 21. Juli 1949 † 5. Dezember 2025

Im Namen aller Angehörigen
Uwe Krämer

31319 Sehnde
Die Beisetzung findet in aller Stille statt.
Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

ARNOLD HEINS
BILD- UND STEINHAUEREI

Moderne Grabmalkunst
Maßanfertigungen von:
Treppenbelägen und Fensterbänken
Mauer- und Kaminabdeckungen
Tisch- und Küchenarbeitsplatten
Waschtischplatten u.v.m.

Ihr zuverlässiger Partner im Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk seit 1919

Hauptsitz Burgdorf
Bahnhofstr. 4
31303 Burgdorf
Tel.: 05136 52 82
info@heins-naturstein.de

Filiale Wathlingen
Uetzer Weg 10b
29339 Wathlingen
Tel.: 05144 23 52
www.heins-naturstein.de

Hoffnung ist
nicht die Überzeugung, dass etwas gut ausgeht, sondern die Gewissheit,
dass etwas Sinn hat, egal wie es ausgeht. (Vaclav Havel)

Traurig nehmen wir Abschied von



Joachim Gauert

* 3. Mai 1945 † 9. Dezember 2025

... in Liebe und Dankbarkeit

**Deine Jutta
Inga, Petra, Jens und Silke**

... unserem herzensguten Opa

Nia, Franzi & Fabi, Felix & Bianca, Marlene & Julius

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag,
den 19. Dezember 2025 um 13 Uhr in der Friedhofskapelle Immensen statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

37032001_000125

*Wer so gelebt wie Du im Leben,
wer so getan hat seine Pflicht,
wer stets sein Bestes hat gegeben,
stirbt selbst im Tode nicht.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
geliebten Ehemann, lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Hans-Jürgen Wilkens

* 27.8.1941 † 9.12.2025



Du bleibst immer in unseren Herzen.
**Deine Gabi
Jürgen und Steffi mit Timo
Jacqueline und Matthias
Finnja und Jill
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 18. Dezember 2025,
um 12 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte,
Am Stadtpark, statt.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir
um eine Spende für den Förderverein Infitas-Palliativzentrum
Hospiz Burgwedel e.V., IBAN DE62 2519 0001 0953 4237 00,
Kennwort: Trauerfall Hans-Jürgen Wilkens.

Von Beileidsbekundungen sowie Trauerkleidung bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

37012801_002625

*Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut Euch ruhig zu lachen,
lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Werner Dittrich

„Maxe“

* 16. 5. 1952 † 4. 12. 2025



Du bleibst immer in unseren Herzen

**Deine Dorle
Jaqueline, Sven, Sabrina
Enkelkinder und Urenkelkinder
sowie alle Angehörigen**

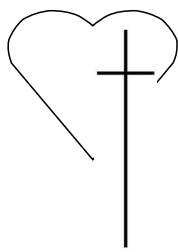
31319 Sehnde

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet
am Montag, den 15. Dezember 2025 um 13 Uhr in der
St. Katharinen-Kirche zu Rethmar statt.

Begleitung Fischer Bestattungen 31319 Sehnde 0177/8020694

36850901_002625

*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.*



Herbert Giesecke

* 10.05.1938 † 07.12.2025

Du bleibst in unseren Herzen.

**Elke
Guido und Janett
Rainer und Heike
Enkel und Urenkel**

Burgwedel-Wettmar, Bruchstr. 18

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, dem 16. Dezember 2025,
um 13.00 Uhr, in der Kapelle des Wettmarer Waldfriedhofes statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139/1816

36832001_002625

*Jetzt ist unsere gemeinsame
und schöne Zeit zu Ende.*

Nach einem langen erfüllten Leben nehmen wir voller
Dankbarkeit und Liebe Abschied von meinem lieben Ehemann,
guten Vater, Schwager, Onkel und Freund

Ewald Steingraber

* 9.7.1930 † 7.12.2025



Du bleibst immer in unseren Herzen.
**Deine Inge
Dein Frank
Rosemarie Ewert
Deine Nichten und Neffen
Udo Heins
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

36988001_002625

*Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen.*

Ursula Kasten

geb. Hothas

* 22.01.1947 † 06.12.2025

In Liebe
**Dein Helmut
Dirk und Inga
mit Leon**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Freitag, den 19.12.2025 um 11.00 Uhr in der
Friedhofskapelle Uetze statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand
zu nehmen.

Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

37034801_002625

Diakonie
Hannover-Land

Es sollen wohl Berge weichen und Hügel hinfallen,
aber meine Gnade soll nicht von dir weichen.
(Jesaja 54,10a)

Im Vertrauen darauf, dass Gottes Wege auch im Tod nicht enden, nehmen der Diakonieverband Hannover-Land
und der Ev.-luth. Kirchenkreis Burgdorf Abschied von

Angelika Krack

* 10.11.1960 † 25.11.2025

Angelika Krack war seit 1999 für den Kirchenkreis Burgdorf und seit 2002 für den Diakonieverband tätig. Als
Schuldnerberaterin war sie stark an der Seite der Menschen. Mit Herz, großem Engagement und Können hat
sie das Handeln der Diakonie mitgestaltet, über Jahre auch als Vorsitzende der Mitarbeitendenvertretung im
Diakonieverband.

Wir trauern mit der Familie und sind dankbar für alles, was Gott uns durch sie geschenkt hat.

Sandra Heuer und Jörg Engmann
(Geschäftsführende)
und die Mitarbeiterschaft des
Diakonieverbandes Hannover-Land

Friederike Grote
Stellvertretende Superintendentin des
Ev.-luth. Kirchenkreises Burgdorf

36823401_002625

Wir sind traurig, dich zu verlieren.
Wir sind erleichtert, dich erlöst zu wissen.
Wir sind dankbar, mit dir so lange gelebt zu haben.

Eugen Krauthoff

* 14. Januar 1932 † 08. Dezember 2025

In Liebe lassen wir dich nun gehen.

Deine Inge
Jörg und Anja
mit Familien

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Mittwoch, dem 17. Dezember 2025,
um 12 Uhr auf dem Friedhof Großburgwedel statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a,
30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

36909701_002625

„Hohe Tannen weisen dir jetzt die Sterne“

Herbert Lindenblatt

* 12.09.1954 † 03.12.2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein...



In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Roswitha
Philip und Leilei
Kyra
Ulla und Eckhard
Martin
sowie alle Angehörigen**

31319 Sehnde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag,
den 22. Dezember 2025 um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Sehnde statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir möglichst abzusehen.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde,
0177/8020694

36907801_002625

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise
zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Frehrking für Ihre
einfühlsamen Worte und Herrn Fischer für die würdevolle Begleitung.

Herta Brause

† 14. November 2025

Im Namen aller Angehörigen

**Wilfried Brause
Monika Jeschor**

Sehnde, im Dezember 2025

36842001_002625

Das Isernhagener Bestattungshaus

**RICHARD
EGGERS**
BESTATTUNGSHHAUS

Tel. 0511 - 6 15 16 17

24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de

36984001_002625

Statt Karten

*Als Gott sah, daß der Weg zu lang, das Atmen zu schwer
wurde, legte er seine Arme um dich und sprach:
„Komm heim, der Friede sei dein.“*



Renate Döring

geb. Bädje

* 11.8.1941 † 6.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Thomas und Mandy
Eric und Lucy**

31319 Sehnde

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am
18. Dezember 2025 um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Sehnde
statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

36986001_002625

So nimm denn meine Hände - Time to say goodbye

Musik zur Trauerfeier ein fester Bestandteil. Sie schafft eine
Verbindung zwischen den Trauernden und dem Verstorbenen.
Wir verfügen über eine große Auswahl von Musikstücken,
vermitteln für Sie Organisten, Solisten, Cellisten, Trompeter
und können so, zu einer stimmungsvollen und individuellen
Verabschiedung mit beitragen.



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH
Schrader-Cordes
BESTATTUNGEN

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8
www.schrader-cordes.de

36997701_002625

Ihre Familienanzeige in den Marktspiegel.

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,
und eine Last fallen lassen dürfen,
die man sehr lange getragen hat,
ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.
Hermann Hesse



Inge Wohrow
geb. Witkowski
* 12.10.1935 † 05.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied
Dirk-Rainer Wohrow
Simone Wohrow
Hildegard Britt

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 17.12.2025
um 11.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.
Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Meine über alles geliebte

Roswitha Kronenberg
lebt nicht mehr.

Am Nachmittag des 04.12.2025 war ihre endlos
scheinende Kraft versiegt, ich musste sie gehen lassen.
Seit 40 Jahren bist Du in meinem Herzen,
Du wirst dort sein solange ich lebe!

Dein Detlev

In Erfüllung ihres ausdrücklichen Wunsches wird
Roswithas Beisetzung in aller Stille vollzogen.

Die Spuren deines Lebens werden uns immer begleiten.

Gerhard Schäfer
* 06.07.1939 † 10.10.2025



Herzlichen Dank
sagen wir allen,
die gemeinsam mit uns
Abschied genommen und
ihre Anteilnahme und
Wertschätzung auf so
vielfältige Weise zum
Ausdruck gebracht haben.

Ganz besonders danken wir
für die zahlreichen Spenden
an das Kinderkrankenhaus
AUF DER BULT.

Heike Schäfer
Claudia Schäfer, Tom Buge
Ben & Liv
Tim Schäfer, Bettina Baumgarten
Levy & Paul

*Du hast für uns gesorgt, geschafft, oft über deine Kraft,
nun ruhe sanft, du gutes Herz, wer dich gekannt, fühlt unseren Schmerz.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Astrid Hennigs
geb. Kelpis
* 30.7.1954 † 25.11.2025

Du bleibst immer in unseren Herzen.
Daniela mit Vanessa und Jonas
Torsten und Melanie
mit Timo, Michelle und Jounes
sowie alle Angehörigen

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Wir sind sehr traurig

Doris Ender
* 29.09.1952 † 25.11.2025

Deine Geschwister
Karin
Siggi
Frank und Gabriele
Tina und frank-oliver
Cousine Marion

Statt Karten

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die uns in den schweren Stunden des Ab-
schieds begleitet haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige
Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevollem Gedenken an

Rüdiger von Palubitzki
1960 – 2025

sind wir dankbar für jedes Wort des Trostes, jede Umarmung
und jedes stille Gebet.

Ein besonderer Dank gilt Pastor Blume für seine einfühlsamen
Worte und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie
der Praxis Dr. Andresen für die stets fürsorgliche Begleitung.

Familie von Palubitzki
Fuhrberg, im Dezember 2025

Niemals geht man so ganz,
ein Teil von dir bleibt hier.



Gritta „Kicka“ Labuschewski
geb. Kothe
* 28.09.1950 † 04.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Familie

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und
Freundeskreis im FriedWald Uetzer Herrschaft statt.
Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Wir trauern um unseren Sangesbruder

Eugen Krauthoff
* 14.01.1932 † 08.12.2025

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes
Gedenken bewahren.


MGV Concordia v. 1862 e.V. Großburgwedel
MGV Germania Wettmar

Herzlichen Dank
*sagen wir allen, die ihn auf seinem
letzten Weg begleitet haben und uns
durch liebe Worte, Blumen- und
Geldspenden spüren ließen,
dass wir in unserer Trauer nicht
allein sind.*

*Unser besonderer Dank gilt
Herrn Pastor Blume für die
einfühlsame Gestaltung
der Trauerfeier.*

Arno Willi
Werner Bluhm
† 10.11.2025

Im Namen aller Angehörigen
Jolanta Bluhm
Kleinburgwedel im Dezember 2025



Wenn ihr mich sucht, sucht mich
in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
werde ich immer bei euch sein.

Robert Harms
*22. September 1935 †30. November 2025

In Liebe und Dankbarkeit

Viktoria
Florian und Henri
Celine

Abschied BESTATTUNGEN, Jakobstr 33, 30163 Hannover

Nachruf

Herr Horst Marris

ist im Alter von 84 Jahren verstorben.

Der Verstorbene war von 1974 bis 1981 Mitglied des Ortsrates
Hänigsen.

Mit dem Tode von Herrn Marris hat die Gemeinde Uetze einen
verdientvollen Bürger verloren, dessen Leben und Wirken stets
auf das Wohl der Allgemeinheit ausgerichtet war.

Wir sind ihm zu Dank verpflichtet und werden ihm ein würdiges
Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Gemeinde Uetze

Florian Gahre
Bürgermeister

Norbert Vanin
Ortsbürgermeister

Herzlichen Dank,
allen, die uns ihre Anteilnahme auf vielen Wegen zum Ausdruck
gebracht haben und

Karl-August Brünger
* 21.7.1938 † 4.10.2025

durch Erinnerungen erneut einen Platz in unserer Mitte
gegeben haben.

Im Namen aller Angehörigen
Dorle Brünger
Dollbergen, November 2025

Am 14. November 2025 verstarb unser Schützenbruder

Bastian Bähre
im Alter von 43 Jahren. Wir trauern um einen Kameraden, der
31 Jahre Mitglied in unserem Verein war. Wir danken Bastian
für seine Treue und werden uns immer gerne an ihn erinnern.
Unser tiefes Mitgefühl gilt der Familie.

Bürgerschützenverein Hänigsen e.V. von 1925
Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Nachruf

Frau Renate Paga

im Alter von 87 Jahren.

Die Verstorbene war von 1976 bis 1993 bei der Gemeinde Uetze
als Reinigungskraft beschäftigt.

Frau Paga war allseits anerkannt und beliebt. Ihre freundliche Aus-
strahlung, ihr Engagement und ihre Hilfsbereitschaft verschafften
ihr viele Sympathien und allgemeine Wertschätzung.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Gemeinde Uetze

Florian Gahre
Bürgermeister

Ann-Kathrin Schumacher
Personalsratsvorsitzende

Jens Willmann
*12.05.1973 †27.10.2025

Danke für eure tröstenden Umarmungen und Worte, für
helfende Hände, Blumen und alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Anteilnahme. Es waren Augenblicke, die uns
Trost schenkten und es erfüllt uns mit Dankbarkeit, dass wir Jens
mit euch allen in so liebevoller Weise verabschieden konnten.

Die Familie

Die TSG Ahlten von 1896 e.V. trauert um

Hildegard Faust
die im Alter von 91 Jahren verstorben ist.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken
bewahren.

Bernhard Hebbelmann **Doris Schaffers**
Vorsitzender 1. Stellv. Vorsitzende

Geburt
Verlobung
Hochzeit
Danksagung
Konfirmation
Jubiläum
Geburtstag
Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags
über 75.500 Haushalte erreicht,
sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern
in unserer Geschäftsstelle.**

Marktspiegel **Marktspiegel** **Marktspiegel**
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten Burgdorfer & Uetzer Nachrichten Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstr. 16 · Burgdorf · Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:
Donnerstag, 12.00 Uhr**

STELLENMARKT

NORDSEESONNE
Arbeiten in der Sonne...
Wir suchen für unser Sonnenstudio in Burgwedel eine/n freundliche/n **Mitarbeiter/in** auf Minijobbasis, evt. später auch Teilzeit.
Bewerbung unter 0171 5 803 803 oder an o.roy@sunroyal.com. Wir freuen uns auf Eure Bewerbung.

beisteiner & partner
Wir suchen für unsere Kanzlei in Burgwedel eine **Steuerfachangestellte und/oder Steuerfachwirtin** (m/w/d). Gerne auch Teilzeit.
Wir sind eine kleine stetig wachsende digitale Kanzlei mit einem dynamischen, eigenverantwortlichen Team. Sehr familien- und auch tierfreundlich.
Sie bearbeiten Jahresabschlüsse, Einnahmen-Überschussrechnungen private Einkommensteuererklärungen sowie Finanz- und Lohnbuchhaltung selbstständig, sind fit in Datev und kommunizieren gern mit Mandanten und dem Finanzamt! Dann freuen wir uns auf ein Kennenlernen.
philipp.beisteiner@beisteiner-partner.de / 0170/4838195.



Die Stadt Burgdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Betriebswirtschaftliche Leitung der Servicebetriebe Bauhof**
Wir bieten eine unbefristete Vollzeitstelle (EG 12 TVöD), moderne Arbeitsbedingungen und ein starkes Team, das zusammen anpackt.
Jetzt bewerben
personal@burgdorf.de
burgdorf.de/stellenangebote

vhs Volkshochschule Hannover Land
Wir suchen Sie!
für ein attraktives Anstellungsverhältnis im öffentlichen Dienst (alle Geschlechter)
zum 01.04.2026 in Neustadt a. Rbge.
Verwaltungsfachangestellte* Finanzen/Buchhaltung
zum 01.03.2026, für 2 Jahre befristet in Burgwedel
Verwaltungskraft Integration
zum 01.04.2026, für 1 Jahr befristet in Wunstorf
Koordinator*in für den Bereich B.u.T.
Für Rückfragen:
Yvonne Wanjek, Tel. 05032 90144-21.
Näheres erfahren Sie auf www.vhs-hannover-land.de

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

Schülerjob gesucht?
Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Wettmar
- Sievershausen
- Obershagen
- Uetze
- Gretenberg
- Isernhagen
- Altwarmbüchen

Marktspiegel

STELLENMARKT

Küchenhilfe für Restaurant gesucht Minijob oder Teilzeit ☎ 01577/171837 37019801_002625
Medizinische Fachangestellte (MFA) und Auszubildende zur MFA (w/m/d) gesucht für HNO Praxis Burgwedel, ab sofort, in Teilzeit. Sympathisches Team, geregelte Arbeitszeiten, moderne Praxis. Bewerbungen unter: Praxis@hno-burgwedel.de

ZFA gesucht f. Behandlungssass., 110 Std./Mon./TZ, auch Wiedereinsteiger, überarbit. Bezahlung, großz. Urlaubsreg., Dr. Thorsten Iburg, Friedrichstr. 17, 31275 Lehrte, ☐ t.iburg@t-online.de 37005601_002625
MINI- UND NEBENJOBS
Das Hotel Auszeit in Isernhagen HB sucht eine Reinigungsfee (m/w/d) auf Minijobbasis oder Teilzeit vormittags in der Woche oder am Wochenende. Wir sind ein tolles Team und haben sehr gute Arbeitsbedingungen. Wir freuen uns auf Sie! ☎ 0511-972560

Putzhilfe gesucht in Großburgwedel 3 Stunden 14 Täglich ☎ 051396359 36973901_002625
Erfahr. Fahrer für Sie ☎ 01606674984

MARKTPLATZ
TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK
Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367
SCHMUCK & UHREN
! Suche Uhren aller Art 01605319258!
GARTEN

Garten- u. Landschaftsbau Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. ☎ (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

Gartenpflege Fehim Özdemir 24-Std.-Service-Sturmschäden Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus Schnell u. preiswert **Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79**

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Silber-Gold-Münzen Briefmarken, An- und Verkauf Sammlerladen Ralf Miedeck Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr Schützenstraße 22 / Lgh **0511-778172**

WEIHNACHTSANKAUF! Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel. **zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11**

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

HOBBY UND FREIZEIT
Modellbahn-Sammlungen gesucht. OVP & guter Zustand bevorzugt. Faire Preise ☎ 0173-3000337

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 98

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht ☎ 039403/ 94168
Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

KAMINE / SAUNA
Firma Blum Kaminholz Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (05145) 6471

DIENSTLEISTUNGEN
Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Herbstaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220 36159101_002625

Bachmann Tapezierarbeiten und Anstricharbeiten. ☎ 0171/1402086
Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987 36687401_002625

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

GESUNDHEIT

Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.
Ambulante Pflege JANZ ... mit fachlichem Rat und menschlicher Zuwendung!
Dammstraße 7
30938 Burgwedel
Tel. 05139 - 89 58 16
www.pflegedienst-janz.de

IMMOBILIENMARKT
IMMOBILIENVERKAUF
vb-eg.de/immobilien
Immobilien-(ver)kauf ist Vertrauenssache. Ihre Experten in der Region sind immer für Sie da
Thomas Müller
Annette Reuter
05132 828-162

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.
Wir suchen ...
• Eigentumswohnungen
• Einfamilienhäuser
• Mehrfamilienhäuser
• Reihenhäuser und DHH
in und um ...
• Burgdorf
• Ehlershausen
• Uetze
Für Sie vor Ort
Lisa Stürmer
05136 / 977 60 46

Burgdorf...
OT Ramlingen-Ehlershausen, EFH mit 5 Zi., ca. 220m² Wfl., Kamin, Beregnungsanlage, EBK (2025), 2 Bäder, HWR, gr. Garten, Balkon, Carport, ca. 614m² Grdst., Bj. 1960, V: 83 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 630.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Altwarmbüchen...
Neuwertiges EFH mit 3,5 Zi., ca. 110m², Gä.-WC, moderne EBK, HWR, FBH, Terr. mit Markise, Grg., Wallbox, Photovoltaikanlage mit Speicher, ca. 407m² Grdst., Bj. 2013, V: 43,90 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: A, KP: 497.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Burgdorf...
Helle, renovierungsbed. 2 Zi. ETW, ca. 52m², Blk., KR, Bj. 1965, B: 155 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 110.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Burgwedel...
Großzügiges RMH mit 5 Zi., ca. 152m² Wfl., Neubau, 2 Bäder, FBH, Hauswirtschaftsraum, Carport und Stellplatz, KfW-55 Standard, ca. 150m² Grundstück, Bj. 2025, B: 13,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 575.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

H.-Burgdorf...
Geräumiges EFH mit 5 Zi., ca. 123m², EBK, HWR, 3 Bäder, Balkon, Keller, gr. Garten, Gartenhaus, Garage, ca. 370m² Grdst., Bj. 1981, B: 213,3 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: G, KP: 380.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

BURGDORF-OTZE
3 Fam.-Whs. mit VK, Bj. 1998, Wohn-/Nutzfl. ca. 250/45 qm, Grd.-Stck. 800 qm, s. g. Subst., hochw. Ausst., incl. 3 EBK, Gas-ZH, E.-Verbr. 68 kWh/(m²a), 2 separ. Eingänge, 2 Terr., 1 Balk., 6 PKW-St.-Pl., Prov. frei, **665.000,00 €**, ☎ 0172 54 12 73478

Beste Lage...
EFH in Isernhagen-Süd mit 400m² Wfl., 6-8 Zimmer, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, 1.900m² Grdst., Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Burgdorf...
Hübsches EFH in ruhiger Lage mit 6 Zi., ca. 150 m² Wfl., EBK, Gäste-WC, Vollbad, gr. Garten, Garage, Vollkeller, ca. 701 m² Grdst., Bj. 1962, B: 118 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 380.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Neubau!
ETW in Großburgwedel mit 3 Zi., ca. 85m² Wfl., Duschbad, Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, Loggia, Aufzug, Fahrradkeller + KR, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 450.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Erstbezug!
Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 2 Zi., 45m², Duschbad, FBH, elektr. Jalousien, Terrasse, Wallboxen, TG-Stellplatz (zzgl. 45.000,-€), FK + KR, kfW-40-Standard, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 250.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Modernes Wohnen!
ETW in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 129m², Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, 2 Dachterrassen, Aufzug, TG-Stellplatz (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, Fahrradkeller + KR, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 695.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Barrierefreies Wohnen!
ETW in Großburgwedel mit 2-Zi., EG, ca. 91m², Duschbad mit Fenster, FBH, elektr. Jalousien, Terrasse, Aufzug, TG-Stellplatz (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK + KR, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

Isernhagen-Süd...
Traumhaftes Grdst. in bester Lage, mit Altbestand zur Bebauung, erschlossen, ca. 1.900m² Grdst., KP: 1.550.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

IMMOBILIENKAUF- GESUCHE
EIGENTUMSWOHNUNGEN

Helle Wohnung gesu...
Beamter sucht mit Partnerin eine helle 4 Zi.-ETW. Gerne mit Stellplatz (kein Muss). Tel.: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Erste eigene Wohnung...
Mediengestalterin sucht eine 1 bis 2 Zi.-ETW in ruhiger Lage. Gerne mit Stellplatz (k. Muss.) Tel.: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Junges Paar...
sucht eine gepflegte 3 Zi-ETW mit Balkon o. Gartenanteil. Tel.: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Eigentumswohnung gesucht ! leer o. vermietet, auch renovierungsbedürftig 05192 1379215
HÄUSER

Unternehmer sucht...
mit seiner Familie ein modernes Haus mit mind. 6 Zimmern in bevorzugter Lage. Gerne mit Garage o. Carport (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2.Felie, Resthof, o.ä ☎ 0176 15 41 63 72

Besonderes Zuhause...
Architektenpaar sucht ein exklusives Anwesen oder eine Villa mit großem Grundstück u. Privatsphäre in Toplage. Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Endlich Ankommen
Junges Paar sucht ein helles Haus mit mindestens 4 Zimmern und mit Carport (kein Muss) Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Techniker sucht...
ein Haus (RH/DHH/EFH) mit ca. 120 m² Wfl. Gerne mit gepflegtem Garten (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Familie sucht...
symp. Familie sucht ein gepflegtes EFH mit 5-6 Zimmern. Gerne mit Gäste-WC (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

SUCHE HAUS auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 0176 86 09 98 68
MIETANGEBOTE
3 ZIMMER

3 Zimmer Wohnung, Burgdorf, 62m², Erdgeschoss, Balkon, Miete 525 € + ca. 150 € NK + Heizung, 3 MMS, frei zum 01.02.26 ☎ 05136/976002

4 ZIMMER / GROSSWOHNUNGEN
Helle 4 Zi.-Whg. i. Isernhagen m. Blk. u. Ke., 73,5 m², 1000€ warm, 2 MS, SMS/Whatsapp an ☎0151/40165398

HÄUSER
Lehrte...
Großz. DHH mit 4 Zi., ca. 160m², EBK, Gä.-WC, Vollbad, Terrasse mit Garten, elektr. Rollläden, Stellplatz, ca. 390m² Grdst., Bj. 1998, V: 102,9 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, NKM: 1.600,-€ + NK von-wueffing-immobilien.de ☎1260770

IMMOBILIEN DIENSTLEISTUNGEN
TRANSPORTE / UMZÜGE

HOFFMANN UMZÜGE
Umzüge
Haushaltsauflösung
Entrümpelung
(05139) 9 53 10 40

MÖBEL / HAUSRAT
Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
0172 5 13 03 44

!!Achtung Seriöser Ankauf!! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Mü nzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bü cher, Krüge ☎01636248911 Frau Kahl

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT
Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654 3668701_002625

KRAFTFAHRZEUGMARKT
KFZ GESUCHE
PKW KAUFGESUCHE

Autoankauf
schnell - fair - bar
auch Mängel, Unfall, Export
05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

WOHNMOBILE / -WAGEN
Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

BEKANNTSCHAFTS- ANZEIGEN
BEKANNTSCHAFT

ER SUCHT SIE
Er 62/173 sucht Sie für Freizeit Freundschaft Beziehung gerne auch Polin Tel 01629405804

Er, 1,70 groß, sucht schlanke Partnerin bis Anfang 70 J. ☎ 0178/2098989

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH
Kathrin 68 J., (langjährige Stationschwester), sehr attraktiv, aber leider bin ich ganz allein, ich sehne mich pv schon länger nach einem ehrlichen, treuen Mann (Alter egal). Gerade jetzt in der Weihnachtszeit ist das Alleinsein nicht einfach für mich. Ich hoffe sehr Sie rufen heute noch an, damit wir uns verabreden können. ☎ 0151-62913874

Liebevolle Edeltraud, 77 J., seit einigen Jahren Witwe, bin eine saubere, hübsche Frau mit weiblicher Figur, nicht anspruchsvoll, ich genieße mich mit anspruchsvollen, gemüthlichen Abende daheim. Da ich keine Kinder habe bin ich immer allein - ich suche pv einen guten Mann dem es ähnlich geht - wir bereiden alles am Telefon wenn Sie anrufen ☎0151 - 62913877

KONTAKTBÖRSE / EROTIK
Moni (32) privat ☎01525-51 77 012
Gerda (67) privat! ☎ 0162 358 90 10

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrter & Sehnder Nachrichten
Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Erscheinungsweise wöchentlich samstags
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Verantwortliche Redakteure: Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh), E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs), E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg), E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.
Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.
Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.
Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online
Anzeigenschluss: Samstagausgabe: donnerstags, 12 Uhr

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrter & Sehnder Nachrichten
Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Erscheinungsweise wöchentlich samstags
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Verantwortliche Redakteure: Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh), E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs), E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg), E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.
Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.
Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.
Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online
Anzeigenschluss: Samstagausgabe: donnerstags, 12 Uhr

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrter & Sehnder Nachrichten
Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Erscheinungsweise wöchentlich samstags
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Verantwortliche Redakteure: Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh), E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs), E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg), E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.
Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.
Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.
Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online
Anzeigenschluss: Samstagausgabe: donnerstags, 12 Uhr

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrter & Sehnder Nachrichten
Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Erscheinungsweise wöchentlich samstags
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Verantwortliche Redakteure: Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh), E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs), E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg), E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.
Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.
Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.
Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online
Anzeigenschluss: Samstagausgabe: donnerstags, 12 Uhr

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrter & Sehnder Nachrichten
Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Erscheinungsweise wöchentlich samstags
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Verantwortliche Redakteure: Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh), E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs), E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg), E-Mail: [redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de</](mailto:redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de)

„Löyly“ statt Aufguss-Show

SAUNA-EXPERTE ALEXANDER LEMBKE: „In den meisten deutschen Saunen kannst du nicht richtig atmen“

VON THOMAS PATERJEY

BERLIN. Die finnische Saunakultur ist etwas ganz Besonderes: Seit fünf Jahren zählt die Unesco sie zum immateriellen Kulturerbe der Menschheit. Mit den Aufguss-Shows, wie sie viele Deutsche aus hiesigen Wellness-Wellten kennen, hat sie aber rein gar nichts zu tun, sagt Alexander Lembke. Der 49-jährige Deutsche, der aus Wernigerode im Harz stammt, arbeitet als Heizer in der ältesten öffentlichen Sauna Finnlands, der „Rajaportti-Sauna“ in Tampere. Für seine Verdienste zum Erhalt der originalen Saunakultur wurde Lembke im Jahr 2024 als erstem Nicht-Finnen von der Gilde der Saunameister der Ehrentitel „nationaler Saunameister“ verliehen.

Herr Lembke, jetzt im Winter sehnen sich viele Deutsche nach einem Saunabesuch, während man bei Ihnen in Finnland das ganze Jahr über saunieren geht. Warum sind die Finnen so verrückt nach Sauna?

Für die Menschen hier gehört die Sauna ganz einfach zu ihrem Alltag dazu. Es gibt eine sehr, sehr lange Tradition, in die Sauna zu gehen, und das spiegelt sich auch in der Kultur des Landes: Es gibt Volkslieder und Gedichte über die Sauna, selbst im finnischen Nationalepos, im Kalevala, kommt sie vor. Früher wurden Menschen in der Sauna geboren, die Toten wurden in der Sauna gewaschen, aufgebahrt und verabschiedet. Da die Menschen hier in Finnland viel mehr mit den Jahreszeiten leben, hat jeder Feiertag – Weihnachten, Mittsommer und so weiter – seine eigene Saunatraktion. Von Familie zu Familie variieren sie, aber wichtig ist die Sauna für alle Finnen das ganze Jahr hindurch. Ich selbst gehe jeden Tag in die Sauna. Jetzt im Winter wäre meine Kombination: erst Skifahren, dann Sauna und im Anschluss Eisbaden. Doch Spaß

macht das auch im Sommer! Tatsächlich kann man mit der Hitze viel besser umgehen, wenn man in die Sauna geht. Hier in Tampere haben wir eine große Auswahl, in der Region gibt es rund 70 öffentliche Saunen. Eine solche Saunakultur wie hier gibt es Deutschland natürlich nicht.

Sie kritisieren, dass Saunen in Deutschland meist eine große Inszenierung sind – effektvolle Aufguss-Shows, aber kein bisschen „Löyly“. Was genau hat es denn mit diesem „Löyly“ auf sich?

In 143 Sprachen kennt man das finnische Wort Sauna. Eigentlich hat man überall auf der Welt eine grobe Idee davon, dass mit Sauna ein heißer Raum gemeint ist, in dem man schwitzt und dass das dann gut für die Gesundheit ist. Das Wort Löyly kennt man außerhalb Finnlands im Gegensatz zum Wort Sauna hingegen kaum.

Beides gehört jedoch zusammen. Vermutlich liegt das daran, dass sich viel schwerer fassen lässt, was mit Löyly gemeint ist.

Das Wort hat viele Bedeutungen und lässt sich nicht übersetzen. Zum einen ist Löyly der Wasserdampf, der entsteht, wenn Wasser auf die Steine gegossen wird. Das Wort bezeichnet aber auch den Geist der Sauna. Im finnischen Volksglauben hält dieser Geist alle Menschen am Leben. Wenn Löyly den Menschen verlässt, dann ist er tot. Dann schlägt sein Herz nicht mehr, und dann atmet er nicht mehr. Auch eine Sauna muss atmen können. In den meisten deutschen Saunen gibt es kein Löyly, sie atmen nicht. Und dann kannst auch du als derjenige, der in der Sauna sitzt, nicht richtig atmen.

Liegt das daran, dass Saunen in Deutschland falsch gebaut sind?

Wenn man in einer deutschen Sauna auf der untersten Ebene sitzt, hat man die Steine oft auf Kopfhöhe. Dann hast du kalte Füße und einen heißen Kopf. Oft ist das ein Temperaturunterschied von 25 Grad und mehr. Das macht gar keinen Sinn, aber trotzdem sind deutsche Saunen meist genauso gebaut. Und sie sind viel zu hoch konstruiert: Wenn man unten sitzt, hat man noch zwei, drei, vier Meter Luft über dem Kopf. Hier verschwendet man sehr viel Energie. Um die Sauna noch halbwegs energieeffizient zu machen, findet einfach gar kein Luftaustausch statt. Die Sauna ist ein abgeschlossener Raum. In dem sammelt sich das CO₂, was dazu führt, dass man Beklemmungsgefühle bekommt, Herzrate und Puls steigen an. Man wird müde und fängt an zu gähnen, man kann sich nicht mehr richtig konzentrieren.

Was machen die Finnen besser?

In Finnland sitzt man mit den Füßen immer über der obersten Schicht der Saunasteine. Daher ist der Temperaturunterschied

zwischen Kopf und Füßen gering. Optimal sind circa 15 Grad. Und zudem ist der Raum so konstruiert, dass es immer ein gutes Löyly gibt. Das Minimum ist, dass das gesamte Luftvolumen sechs- bis siebenmal pro Stunde vollständig ausgetauscht wird. Es gibt aber auch Saunen, in denen das bis zu 15-mal pro Stunde passiert. In finnischen Saunen atmetest du im Idealfall erhitze Frischluft ein. Das ist einfach eine komplett andere Nummer als in Deutschland. Die beiden Hauptprobleme in Deutschland sind, dass es keine gute Luftzirkulation gibt und dass sich die Hitze in der Sauna falsch verteilt. Und dann kommen da leider

auch noch diese ganzen Chemikalien dazu, die in Deutschland eingesetzt werden.

Sie meinen die Aroma-Öle aus den Aufguss-Shows. Gibt es die in Finnland gar nicht?

Man kann die hier schon kaufen, vor allem am Flughafen im Souvenirshop. Ich habe aber bei meinen Freunden noch nie gesehen, dass irgendwer diese Produkte benutzt hätte. Und in den öffentlichen Saunen sind die Öle verboten. Aus gutem Grund, denn von den Schadstoffen, die bei ihrer Anwendung entstehen, sind sie schlicht und einfach hochproblematisch. Das sind thermale Zersetzungsprodukte, die entstehen, wenn das Öl-Ethanol-Wassergemisch auf die Saunasteine gegossen wird, unter anderem Formaldehyd. Das bekommt man auch durch Lüften nicht so einfach wieder weg. Insbesondere für die Saunameister, die über lange Zeiträume höheren Belastungen ausgesetzt werden, ist das richtig ungesund. Zu den gesundheitlichen Auswirkungen gibt es gute Studien, doch die werden in Deutschland nicht so sehr propagiert – vermutlich, weil das ziemlich schlecht wäre für die boomende Wellness-Branche und ihr Businessmodell. Inzwischen warnen aber selbst deutsche Saunaofenhersteller vor dem Einsatz von Aufguss-Ölen.

In Finnland werden Saunen oft mit echtem Feuer beheizt. Gehört das zur „echten“ finnischen Sauna dazu?

In Finnland gibt es ganz unterschiedliche Saunafahrungen: die elektrisch beheizte Sauna, die Holzbeheizte Sauna, die Rauchsauna. Es gibt die kleine Sauna im Wald und die große am See, und es gibt ganz viel dazwischen. Was es in Finnland üblich ist, ist die „original finnische Trockensauna“, die viele aus deutschen Saunalandschaften kennen. Sie ist, genau

so wie die römische Badesauna und was es da sonst noch alles gibt, nur die Kulisse für eine Aufguss-Show. Zu der Inszenierung gehört, dass alle rumstöhnen müssen, um sich gegenseitig zu bestätigen, wie schön das alles ist. Ich selbst kann dabei nichts Schönes empfinden. Besonders schlimm empfinde ich Eukalyptus-Aufgüsse, die so ein Fake-Kältegefühl erzeugen. Mit finnischer Sauna hat das absolut nichts zu tun.

In der finnischen Sauna geht es immer darum, wie weich das Löyly ist, wie frisch es ist, wie es sich langsam aufbaut und wie lange es andauert, bis es sich wieder abbaut. Das ist die Frage, an der man in Finnland die Qualität einer Sauna misst. Wenn man in Finnland in eine Sauna hereinkommt, fragt man die anderen in der Sauna oft direkt, ob denn noch genug Löyly vorhanden ist. Und wenn nicht, sorgt man gleich für neue Löyly.

Das ist in doppelter Hinsicht interessant: zum einen, weil in deutschen Saunen meist geschwiegen wird ... Oder geflüstert, was noch schlimmer ist. In Finnland redet man miteinander, gerade über das Löyly, oder man kann auch schweigen.

... und zum anderen, weil in Finnland jeder Saunabesucher für den Aufguss mitverantwortlich ist.

Ja, die finnische Sauna ist etwas sehr Demokratisches. Ein fester Stundenplan für einen Aufguss, wie es den Deutschland gibt, wäre in Finnland undenkbar, genauso wie die Sanduhr an der Wand. Oder dass man sich ein verrückt großes Handtuch mitbringen muss, auf dem man sitzt. Solche starren Regeln gibt es hier nicht. Während in Finnland einfach alle in der Sauna sitzen und sich entspannen, tritt in Deutschland ein sogenannter Saunameister in die Mitte und zieht die ganze Aufmerksamkeit auf sich. In dem Moment kriert



Echte Finnische Sauna: Aroma-Öle im Aufguss sind dabei verboten. Foto: HUUM / Unsplash

man eine Hierarchie. Nur in den wenigsten Saunen in Deutschland darf man als Besucher den Aufguss selbst machen. Wobei mich daran schon der Begriff stört: Wenn du einen Teebeutel mit heißem Wasser übergießt, dann ist das vielleicht ein Aufguss. In der Sauna sollte es doch vielmehr um Löyly gehen.

Wie teuer ist ein Saunabesuch in Finnland?

Der ist sehr viel günstiger als in Deutschland. Sauna muss hier für jeden zugänglich sein. In Deutschland ist der Saunabesuch hingegen etwas Besonderes, weil die Halbtageskarte oder Tageskarte für die Wellness-Oase 20 Euro, 30 oder noch mehr kostet. Wenn man so viel Geld bezahlt, will man fünf, sechs Stunden lang etwas geboten bekommen, und daher gibt es dann diese crazy Aufguss-Shows, in denen zum Beispiel Rotkäppchen und der Wolf die Sauna betreten. Man könnte fast den Eindruck bekommen, in einer Kindervorführung gelandet zu sein, wobei es in vielen dieser Wellness-Wellten oft sogar verboten ist, Kinder mitzubringen. Das ist in Finnland ganz anders! Bei uns in der Rajaportti-Sauna gibt es eine eigene Badesaune für die Kids. Die haben da

Spielzeug und dürfen laut sein. Und in der Sauna hast du Leute, die 104 Jahre alt sind und schon seit 50 Jahren kommen. Alle, wirklich alle gehen in Finnland in die gleiche öffentliche Sauna.

Können Kinder denn schon mit in die eigentliche Sauna kommen?

Freunde von mir haben ihr Baby zwei Wochen nach der Geburt mit in die Sauna genommen. Natürlich geht man dann nicht nach ganz oben, und man bleibt dann nicht 15 Minuten drin. Aber fürs Gefühl setzt man sich einmal für eine halbe Minute oder eine Minute rein. Studien haben gezeigt, dass es auch für Kinder gut ist, zu saunieren. Hier in Finnland wurden zahlreiche Studien zu den gesundheitlichen Effekten gemacht. Mit vielen Zehntausenden Teilnehmern und über Jahrzehnte hinweg. Wer mehrmals in der Woche in die Sauna geht, profitiert von den Langzeiteffekten. Dann hilft das Saunieren gegen Demenz und Alzheimer, senkt deinen Blutdruck, stärkt dein Immunsystem und so weiter. In Finnland gewöhnen sich die Kinder schon früh an die Sauna. In der ersten Klasse schnitzen alle Schülerinnen und Schüler ihre Saunakelle, das ist hier Tradition.

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Konfirmation

Jubiläum

Geburtstag

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.

Marktspiegel
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de



Mein Personal Trainer ist hier.
**Unsere Jobs
gleich nebenan.**

Jobs für
NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Die größte Silvesterparty steigt im HCC

Zum elften Mal steigt die große Silvesterparty im HCC. Zum ersten Mal verwandelt sich der Kuppelsaal in den NP-Dome.

Hannover macht sich bereit für die größte Nacht des Jahres: Am 31. Dezember öffnet das HCC seine Türen. Fünf Säle verwandeln sich dann in unterschiedliche Tanzflächen und machen das Event zur größten Silvesterparty Hannovers. Die Haupttanzfläche bildet der Kuppelsaal, der zum NP-Dome wird. Die NP ist Medienpartner, Veranstalter ist Trend ID mit Martin Polomka.

Was macht die HCC-Silvesterparty so besonders?
Es ist bereits das elfte Mal, dass sich das Hannover Congress Centrum an Silvester in Norddeutschlands größte Partylocation verwandelt. Den Jahreswechsel hier zu feiern, ist für tausende Leute somit bereits zur Tradition geworden. Neben vier weiteren stimmungsvoll gestalteten Floors bleibt der NP-Dome im Kuppelsaal das absolute

Highlight.
Welche Musik erwartet die Gäste auf den einzelnen Tanzflächen?
Die Vielfalt ist Programm: Im Kuppelsaal sorgen Amuze, Aleksey und Tosca mit Dance- und Chart-Sounds für Partyenergie. RnB, Hip-Hop und Disco-Classics von Jace, Themo und Scarly bringen den Runden Saal zum Grooven. Im Leibniz-

saal stimmen Tom Wilcox und AM Styles die größten Hits der 80er, 90er und 2000er sowie beliebte Schlagermelodien zum Mitsingen an.
Neu in diesem Jahr: der Bonatzsaal mit pulsierenden House- und Afrohouse-Beats von Kenneth B, Tosca und ANDRÉA. Im neuen Saal geben Danbow, Sie-Lo und Michael Rankiao einen authentischen Mix aus Latino und Reggaeton zum Besten.

Gibt es Essen, Drinks und Sitzmöglichkeiten?
Ja – an den Bars erwartet die Gäste eine breite Auswahl an hochwertigen Drinks. Im Foyer stehen etliche Speisen für den kleinen Hunger bereit. In allen Sälen sind Tischreservierungen möglich. Hier steht den Gästen zusätzlich eine Servicekraft zur Verfügung, um Bestellungen aufzunehmen.

Gibt es einen Dresscode?
Ja – erwünscht ist ein gepflegtes Erscheinungsbild. Das Event steht unter dem Motto „Casual Chic“.

Wo gibt es die Karten zu kaufen?
Tickets gibt es in allen HAZ- und NP-Ticketshops (zum Beispiel an der Langen Laube) oder online unter tickets.neuepresse.de. Wer einen Tisch reservieren möchte, muss ein Ticket über hccsilvesterparty.de buchen. Eine Eintrittskarte kostet regulär 39 Euro, einen Tisch für vier Personen gibt es ab 200 Euro inkl. Verzeh.

Die Feierlichkeiten beginnen um 21 Uhr. Aufgrund der großen Nachfrage empfiehlt sich eine frühzeitige Buchung – in den vergangenen Jahren war die Silvesterparty ausverkauft.

Bereits zum elften Mal steigt die große Silvesterparty im HCC. Foto: Christian Behrens



„Verantwortungsbewusst und mit neuer Energie“

ANZEIGE

Möbel Wallach Gruppe: Thomas Preuhs gibt Geschäftsführerposition auf und überträgt Anteile

CELLE. Die Möbel Wallach Gruppe vollzieht einen wichtigen Schritt in Richtung Zukunft: Nach mehr als 30 Jahren erfolgreicher Tätigkeit überträgt Thomas Preuhs, der selbst keine Kinder hat, seine Geschäftsanteile zum Jahreswechsel vollständig an seine Schwester Kirsten Horn und gibt zu diesem Zeitpunkt auch seine Geschäftsführerposition ab.

Damit wird der bereits seit längerem vorbereitete familieninterne Generationenwechsel vollzogen. Künftig wird die Unternehmensgruppe von der bisherigen kaufmännischen Geschäftsführerin Renate Sigwart und Sebastian Horn, dem Sohn von Kirsten Horn, gemeinschaftlich geführt. Damit bleibt die Möbel Wallach Gruppe fest in Familienhand und setzt auf eine stabile, zukunftsorientierte Weiterentwicklung.

Preuhs erklärt zu seinem Schritt: „Um den Generationenwechsel von Möbel Wallach

bestmöglich zu sichern, habe ich mich entschlossen, meine Geschäftsführungsfunktion sowie meine Anteile zu übergeben. Ich blicke auf viele erfolgreiche Jahre zurück und danke allen Mitarbeitenden.“

Der Schritt erfolgt – so Preuhs – mit „einem lachenden und einem weinenden Auge“, doch mit voller Überzeugung, dass die neue Generation das Unternehmen verantwortungsbewusst und mit neuer Energie weiterführen wird.

Horn betont: „Wir danken meinem Bruder Thomas Preuhs herzlich für sein jahrelanges Engagement. Gemeinsam mit meinem Sohn Sebastian Horn und Renate Sigwart werden wir die Erfolgsgeschichte der Möbel Wallach Gruppe fortschreiben.“

Mit dem Generationenwechsel stelle die Möbel Wallach Gruppe die Weichen für eine zukunftssichere, wertorientierte und moderne Weiterentwicklung des Familienunternehmens.

Lesespaß am Wochenende

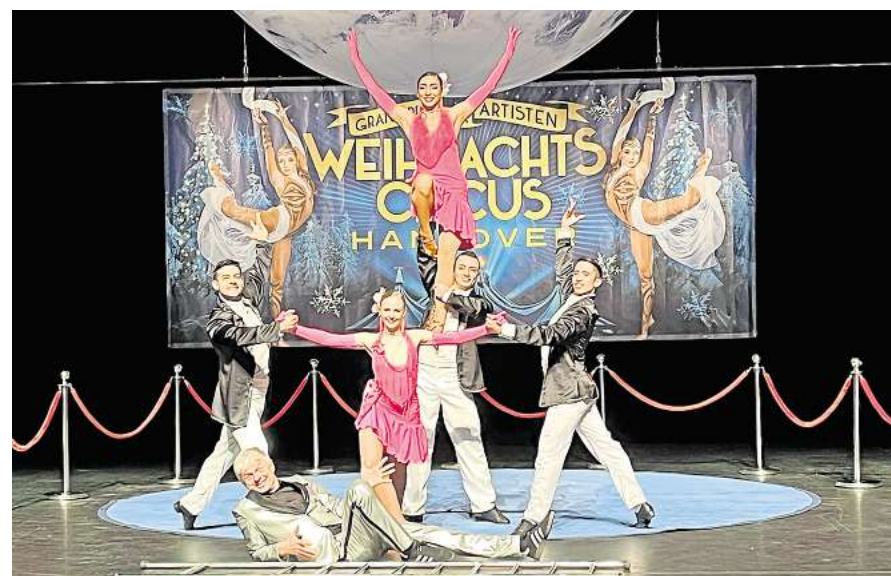
Lesespaß am Wochenende jeden Sonnabend im **Marktspiegel**

Der 7. Grand Prix der Artisten fährt groß auf

Der **magaScene**-Veranstaltungstipp: Weihnachtscircus Hannover

Das Label „Etabliert“ hat sich der Weihnachtscircus Hannover längst erarbeitet. Seit 2016 laden die Circus-Macher von Grandezza Entertainment die Crème de la Crème der internationalen Artistik auf den Schützenplatz ein. Bei einer Pressekonferenz im Theater am Aegi wurden nicht nur die Acts für den 7. Grand Prix der Artisten vorgestellt, sondern auch verraten, dass die Stadt Hannover den Schützenplatz bis 2028 als Spielstätte zur Verfügung stellt.

Das Publikum darf sich vom 18. Dezember bis 4. Januar auf echte Topstars freuen. Zu den preisgekrönten, legendären Darbietungen der Weltspitze gehört dieses Jahr unter anderem Handstand-Legende Oleg Izzosimov, der schon mit einer der höchsten Trophäen der Circus Branche, dem Silbernen Clown des Internationalen Circus Festivals von Monte-Carlo, ausgezeichnet wurde. Er befindet sich damit in bester Gesellschaft mit Olga Moreva, die für ihre flirrend-schöne Tuschakrobatik gleichermaßen in Monaco geadelt wurde. Dritter im Bunde der Monte-Carlo Stars ist Jonglier-Legende Kris Kremo, der bereits vor 44 (!) Jahren dort mit Silber dekoriert wurde. Heute tritt der Grandseigneur mit seinem



Liazeed und Jens Ohle posieren für den Weihnachtscircus Hannover. Foto: Jens Bielke

Sohn Harrison auf und verspricht Hannover somit doppelte Perfektion. Gar im Dutzend wird die dann auch von der Akrobatentruppe aus Dezhou City in China mit synchroner Diabolo-Jonglage, atemberaubenden Reifensprüngen und prachtvollen Kostümen geliefert.

Einen wahren Weltstar der Komik konnte der Weihnachtscircus mit Mikhail „Misha“ Usov gewinnen. Der langjährige „Stamm-Clown“ des Cirque du Soleil nennt viele glitzernde Preise sein Eigen. Vor allem kommt

der Spaßbereiter der leisen Töne ohne Brachialklamaus aus und wird Hannover sicher ein sanftes Lächeln ins Gesicht zaubern. Sein Gegenpart bildet die in Hannover nicht unbekannt Ham-burger Humor-Ikone Jens Ohle. Mit viel Quatsch-Comedy und herrlich-schrägem Wortspiel wird der Mann mit der Leiter beim Grand Prix der Artisten bestimmt noch einmal ein paar Sprossen auf der Karriereleiter weiter kommen.

Zum Cast von Regisseur Marco Biasini gehören auch die Pole-

Artistin Kateryna Korneva, die Ikarier vom Duo Fabulous, das Duo Antresol am Luftring, die Barren-Akrobaten von Bartingerz, das Akrobatik-Duo 2gether, die Tanzformation Liazeed und die Sängerin und Moderatorin Laura Wolf.

Das Publikum stimmt nach jeder Vorstellung - Silvester und Neujahr sind spielfrei - per Kreuzchen oder App über seine persönlichen Favoriten ab. Zusammen mit der Gilde Brauerei stellt der Circus den drei besten Acts Preisgelder von insgesamt



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen

Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegten in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

5.000 Euro in Aussicht. Die Siegerehrung findet am 4. Januar im Anschluss an die 11 Uhr-Vorstellung statt.

Tickets unter www.weihnachtscircus-hannover.com

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Stelljobs

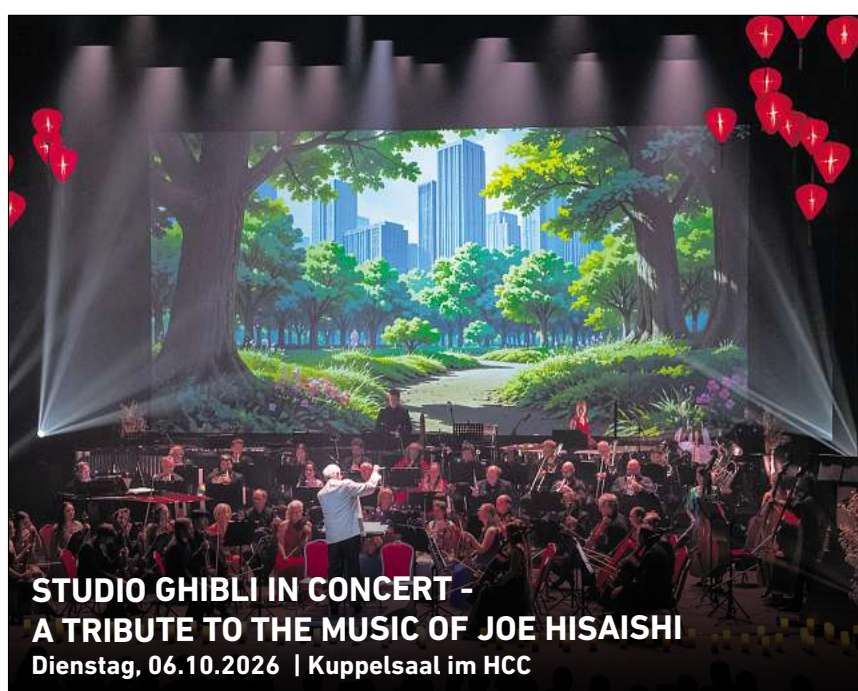
Freie Stellen in

- Altwarmbüchen
- Großburgwedel
- Kirchhorst
- Isernhagen

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Stelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)



STUDIO GHIBLI IN CONCERT - A TRIBUTE TO THE MUSIC OF JOE HISAISHI
Dienstag, 06.10.2026 | Kuppelsaal im HCC

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Van Gogh - The Immersive Experience
Diverse Termine: Alte Druckerei

Weihnachtscircus Hannover
Diverse Termine: Schützenplatz

Hannover-Burgdorf - GWD Minden
27. Dezember 2025: ZAG-Arena

Miss Starlight & Stars
28. Dezember 2025: Theater am Aegi

Feuerwerk der Turnkunst
31. Dezember 2025: ZAG-Arena

Hannover Silvester Party
31. Dezember 2025: Kuppelsaal im HCC

Silvesterparty 2025
31. Dezember 2025: Capitol

Neujahrskonzert: „Welcome 1926!“
01. Januar 2026: Staatsoper

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



tickets.haz.de | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: service@haz-ticketshop.de

15.12. - 20.12.2025

Weihnachtsmarkt RÄUMUNGS- VERKAUF



Alle
Weihnachtsartikel

30%
REDUZIERT



NOCH KEIN PASSENDES
WEIHNACHTSGESCHENK?

50€

WAREN-
GUTSCHEIN
KAUFEN

+

5€

GUTSCHEIN FÜR SIE
GESCHENKT

Zuhause ist,
wo dein ♥ wohnt.

**möbel
wallach**

Niedersachsens größtes Einrichtungserlebnis • Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG • 29227 Celle, Heineckes Feld, direkt an der B3 • Öffnungszeiten: Mo. bis Sa. 10 - 19 Uhr